

המחנה

ערזון שבועי

לכל עניני החיים, לספרות ולמדעים ולכל עניני היהודים.

יוצא לאור בכל ערב שבת.

מחיר החתימה על המצפה

כאוסטריא אונגרי:

לשנה 7. כתרם
/חצי שנה 3.50
לרבע 1.75

כאשכנז:

לשנה 8. כתרם

ביתר הארצות:

לשנה 9 כתרם — 9.50 פראנק.

"רמת המצפה"

נכנסת עיתא בגליון עצמו, הגדולה משהיה
וסכר הסר ספרותי יותר מאשר עד כה.
אין הנחה מהמחיר.

מחיר גליון בודד 14 הלר.

מחיר מודעות או הזכרות לנפטרים
לפי גודל השטח.

ברכת מוט 60 הלר. הודעת אירוסין כתר.
זו או זו בראש הגליון שני כתרם

המשנה מקומו עליו להודיענו מיד לא

רק שם מקומו החדש, כ"א גם שם

מקום בית הראוי הקודם.

קאנטא שלפאסטשעק נומר 76.918

הארבעה לבית המערכת ולאדמיניסטרציה

„HAMICPE“ Kraków,

(בחוץ לארץ להוסיף: Oesterreich)

בע"פ: רחוב סעבאטיאנא 32

Kraków, 28 Października 1910.

גליון מ.

קראקא, כ"ה תשרי פ' בראשית התרע"א.

באמת להחיש את קץ היהדות בגולה, וזאת היא הסבה העיקרית להמרת הדת בצבור של הסטודנטים היהודים ברוסא. את היהדות לא למדו, ולזולים וחרפות ישמעו עליה יום יום, על כן הנקלה בעיניהם לזנוח את דגלה, אם תועלתם החמרתית דורשת זאת מידם.

סכנה נוראה מרחפת איפא על היהדות לרגלי התדלדלותנו החמרתית. הדור הצעיר פורק מעליו את עמל היהדות, מפני שדאגת הלחם הקשה לא תתנוה ללמדו ולהכנה בראוי, וזה דוקא כשעה של תגברת השעבוד, שעליו להיות מוויז ביוז עברי איתן, למען יוכל צמוד מול האויבים הרבים והעצומים הקמים להצמיתנו, והמצב הזה הלא הולך עוד וקשה. קנאת הדת קמה שוב לתחייה. באספה קתולית כללית של כל ארצות אוסטריא החליטו בפומבי להשמיד את היהודים, העומדים לשמץ לדת ההסד והרחמים, הדור הצעיר הצעיר שונא את היהודים יותר מאבותיו, הקריאה התדירית של עתוני צוררינו "קנו אך אצל נצרים!" תכה ישרש ותמצא הסכמה יותר ויותר בלב עם הארץ, הנצרים יקחו לאט לאט את כל המסחר לידם, בראותם שחלוציהם הראשונים מצליחים. וכי הם ידעו יותר ממנו לחזק את המסחר בידם, כבר נראה עתה; הסוחרים הנצרים הבטלים עוד ברבם של סוחרינו אנו, כבר אומרים להסתדר למען הלחם נגד מתחריהם היהודים בעוד שהאחרונים קופאים על שמריהם ולא ינקפו אף באצבע להגן על קיומם, וכן יגולו לחמנו מפינו, מצבנו הכלכלי יתפוצץ, וחרבנו הכלכלי הלא הוא חרבן היהדות, חרבן העם כלו! אם נגד חרב ואש נעצור כח לעמוד, נגד הרעב חסרי אונים אנהנו ואם לא אנו ובנינו, הרי הדור השלישי או הרביעי, שידיעתו

מסוה הלאומות, אבל אם נסתכל אל התפתחות הרברים בעינים בלתי משוחדות, נכרח להודות, כי זאת היא בעיקרה תוצאה מוכרחת מהתדלדלותנו הכלכלית, והתולים את הקלקלה בציונים אינם אלא טועים. לפנינו ישנו בחורי ישראל עד חתונתם בבית-המדרש, וספגו אל קרבם את רוח התורה וזיהדות, וכשיצאו אחר-כך אל עולם המעשה, היו מזוינים בנפש יהודית בריאה, שאינה קולטת עוד השפעות זרות, וגשאו נאמנים ליהדות כל הימים, וברוחם זה חנכו גם את בניהם אחריהם. אבל כימינו אי-אפשר עוד לבחור לבלות את ימיו בין בלתי ביהמ"ד, האבות הרואים עד כמה קשה היום הפרנסה, הרואים איך אלפי צעירים הולכים בטל מאפס משלח-יד וכספם יורד לטמיון בנסיונות בלתי מוצלחים והם צפויים לחיי עוני ומסור בעתיד, האבות הללו, גם החרדים שבתרדים, יהשבו לעצמם לעון קשה מנשוא, אם יגדלו גם הם את בניהם לאחרית כזאת, והם מבקשים דרכים להקל עליהם את מלחמת הקיום בהגיע להם התורה, להספרנס מיגיע כפם, ובעודם באבם, בטרם יטעו בלבם אף משהו מידעת היהדות, יתקום מלמודי הקדש, וישלחום אל הנמנויות, אל בתי-המסחר או לבעלי מלאכה, ורוח היהדות נשארה זרה להם בל-עקר, או אינה נקנית להם במדה הראויה, לכל יסתוללו בה מתוך קלות-הדעת של ימי הנעורים, וכשהם יוצאים אל שוק החיים, ורואים את כל הישגם והבוז והשנאה העמוקה, שבהם היהדות נפגשת בכל מקום, היא נמאסת גם בעיניהם ויבעטו בה לגמרי. זאת היא נקדת-המוצא לכל אותם החזיונות המעציבים של חלול הקדש ורמיסת מנהגי הדת וזניחת המצוות המעשיות הנפרצים כל-כך בדורנו הנכחי, והעלולים

בתכלית אהבה וגיל, הריני מברכך במז"ט אהוב נפשי מר ישעיה דוד שיינדלג, מפה לארוסך עם מרת ח"י רבכון מפה מול"ט גם לאביך הנכבד!

יוסף רוסט — לובאטשוב.

הסכנה הנשקפת.

צעדים רבים עלינו לצעוד לאחר בדברי ימינו עד שנגיע אל תקופה קשת השעבוד ורבת העוובה ככל היינו כזו של עכשו. התקופה הנכחית תכתב בהסטורית גלותנו בתוך מסגרת שחורה, בפרק ההרפתקאות היותר קשות, שעברו עלינו בארצות נכר, ורשומה יהיה נכר בהיינו לדורות רבים. היהדות הולכת, ונהרבת לעינינו במזרח אירופה מיום ליום, בה במדה שמצבנו החמרי הולך וחרב, שאלת קיומנו החמרי, המנסרת עתה בעולמנו, היא איפא שאלת קיום היהדות, והעם כלו, ההתחרות הגפרוה שבקרבתנו פנימה, ההתחרות העצומה מצד אויבינו ויצירת החקים החדשים בשדה הכלכלה על-ידי הממשלה בהשפעת צוררינו — כל אלה מחריבות את מצבנו הכלכלי, וההתדלדלות הכלכלית תשפיע לרעה על מצבנו הרוחני ותחריבהו, ואם לא נתעורר לקדם את פני הרעה כעוד מועד, אין בן-אדם עלול לחוות מראש מה צפון ליהדות בחיק העתיד.

אחינו החרדים מאשימים את הציונים בירידת היהדות ואכזרן חבתה בעיני הדור הצעיר, והם נלחמים נגדם בגלל זה בכל תעצומות עזם, אם אין לכחד, כי אמנם ישנם במחנה הציונים איוז נפתלים, החושבים את התנועה הציונית לתנועת שחרור מהיהדות תחת

וחסל! וכל כבודו וברק תפארתו כעורבא פרח! כאלו עם הפסד ההון אבד גם אותו ר' מאיר ואחר בא תחתיו. בא הוא אצל הרבי, האם יכירנו שם מקומו? איה אותה הידידות והחדוה, שהיה מוצא שם לפנים בבואו? או כשהיה בא, היה הגבאי רץ לקראתו וראשון היה מכניסו לפני ולפנים והצדיק היה קם כנגדו ומושיבו לימינו, וכך כך למד? הכי היה או בן תורה יותר מעתה או יחסו היה גדול בעת ההיא? או ביראת שמים הצטין בימים ההם יותר מעתה?... והיום אוי ואבוי! היום הוא מתסכל בארמון כמו איה אורחא-פורחא, הוא עתה בבחינת הסתר פנים והמשרתים עושים את עצמם כלא יודעים מי הוא ר' מאיר, כי מה ערכו של כים ריק? ורואה הוא שם גבירים אחרים במקומו שהכרת פניהם עונה בהם, כי מאלה "העולים וצפים" המה וישעדין לא הספיק מצבם החדש בחיים לבסות על שפלותם ובוזותם ומתקבלים הם מגבוה באותו סבר פנים יפות, שהוא — ר' מאיר — בשעתו נתקבל בו! חם ושלוש! אסור להרהר אחרי מדותיו, האם בבית הצדיק אין יודעים עוד מי אלה? אלא שהוא — ר' מאיר — בבחינת הסתר פנים מאז אבד הונו, אין להקשות קושיות, אלא שכלפי הבריות חלול השם הוא; מה יאמרו? אם בחצר הצדיק אין מבדילים בין איש ואיש בשביל הכסף מה יאמרו אחרים?

בעירו הוא מרגיש עוד יותר את פחיתת כבודו והדבר הזה גורם לו כאב-לב גדול מאד. אותם האנשים,

לחקות את מעשיו וללכת בכל דרכיו. באמת מה לו ולחם? מי הם? אך "צפים ועולים" המה, והוא הלא עשיר-בן-עשיר, בן תורה ושלשלת יוחסין.

אך מיום שהתחיל יורד ממדרגתו התחילה אותה שאלה להציק לו ביותר, הוא ראה את כבודו הולך ונגרע, בה במדה שכספו נפחת, ועוד יותר הכאיב לו כאשר הרימו מתחתיו ראשי, וכל מכבדיו ומוקיריו עזבוהו איש אחרי רעהו, כי מי זה צריך לו עוד עתה? אין איש שואל ליחסו ולתורתו, כמו שאין איש שם לב למשפחתם השפלה שלהם ולבורותם.

יש שהתרעם ר' מאיר על אותם החכמים הקדמונים, שאמרו: "יקרה תורה מכל סחורה", "דעת קנית מה חסרת!" וזכר הוא, שכשהיה צעיר האמין כל כך בכללים האלה ובחשק נמרץ למד, בשביל שלא יחסר לו מאומה בחייו העתידים, אך עתה נוכח לדעת, שאין הדבר היום כך. אולי — אם אין לחשוד את התנאים במעות — היה בימיהם הכלל הזה נכון, אבל היום יותר נכון הכלל הזה: "הון קנית מה חסרת? הון חסרת מה קנית!"

לפני ימים לא יכל בשום אופן להאמין עד כמה מגיעה אמתתו של הפתגם הזה, אך עתה באה עובדה אחת והוכיחה לו, כי נכון הדבר בנכון היום, האם צריך הוא לדונמא יותר היה וכרורה ממנו בעצמו, איש עשיר כמותו, מכבד על הבריות, השוב אצל האדונים ואצל הרבי להכדיל, ורק פעם אחת ושתיים עסק לא טוב —

פיליטון

היורה.

הרבה הרבה חשב ר' מאיר, הרבה עמל לפתור את השאלה הזאת, מדוע תופש הכסף האדור מקום כל כך חשוב בחיי האדם. הדבר הזה כשהוא לעצמו מה ערכו? נוסלים בני אדם כל מיני מתכת או ניר, חוקקים או מצירים עליהם איוז תמונות משונות, והא לך כסף, ואחרי-כך משתחווים בני-אדם למעשי ידיהם. נקרה השאלה הזאת במחו של ר' מאיר, ולא נתנה לו מרגוע. אמנם ידע, כי לא שאלה חדשה היא, שזה עתה נתהוה בדרכי החיים, לא מנהג חדש הוא זה, שיבקררו ויערערו עליו וישנוהו; הוא ידע, שכך היא דרכו של עולם ואין לשנות. אבל מעודו חקר לפתור את השאלה, אף בעת שלא הציקה לו כל כך; אולי מפני שלא נגעה עוד בו לרעה, אבל היום...

אמנם גם בימיו הטובים לא היה לו הדבר הזה אדיש, כי לא יכול לראות איך איזה מי שהוא מתנשא ע"י הכסף, שרכש לו מי יודע באיזה אופן, לגדוה, ומשיג את גבולו בעשירות, בכבוד ובשררה, אך התנהג כזה, שהלא חלקו לא נפחת, אדרבא הוא היה מביט עליהם בלעג בראותו איך הם מתאמצים

שעותיהם המבחרות בבהים הכלליים ובאים להדר תשי כח בכרם מלאה למורי חול, שוב אין החרד — בחסר הפרוגרמה שלו — יכל לתת לנו את הנחון לנו ועלינו לתקנו ולהתאימו התאמה גמורה לדרישות הזמן ולמעט הילדים היודעים מה מינו של בים... עתה בתחלת הזמן העת המוכשרה לתעמולה לטובת החנוך, ואני מציע: (א) בכל מקום שנמצאת ישם חברה ציונית תבחר קומיסיה לחנוך מטובי החברים, וזו תמפל כבוד ק"ק לבים ולערוך אספות עם תכופות, לתאר לעם את מצבו השפל של החנוך דעברי. (ב) בגשת לפתוח בים אל יכניסו בו ערבוביה ע"י קורסים רבים, מה שמיניע, באופן כזה, שעה או מעט יותר על כל קורס, וזה אינו מספיק, כי הרי אנו מוכרחים להתחשב עם דרישתם הצודקת של האבות, ללמד את בניהם מלכר השפה העברית, עוד למודים עבריים אחרים. (ג) לנהל תעמולה רחבה להגשמת החלטת ועידת ציוני מדינתנו, לאסוף מאת אלף כתר בשביל הסדרות בהים העבריים, למען תוכל לחנך מורים עניים טובים ולתמך בבהים הדלים. כל אלה הן חובות ציוניות ועלינו למלאותן אם איננו רוצים שציונותנו תהי מלה שנתרוקנה מתכנה. ובכן אל העבודה אחים! חבה נקים הריסות עמנו ונכנה עתידו! יגעת! ומצאתי — תאמין! למדנו רז"ל.

מפנה יקר.

המצאה הדשה המציאו הנזירות הקתוליות בקראקא באופן קחתן בשבי את בנות היהודים. עד כה שלחו רק "חתנים" קתולים אל בנות היהודים הכפריים לקשור עמהן קשר אהבה ולפתותן לברוח אל הכנור. עתה הן עושות מעשי סוחר הנפשות. הן שולחות נערות מומרות אל מכירותיהן מקדם, להתודע אליהן בתור יהודיות בעלות משרות טובות בערים גדולות ולפתותן ללכת עמהן אל העיר הגדולה להשתכר גם הן משכרת יפה בבית המסחר הגדול. נערה כזאת לבושה כאחת בנות הגבירים באה למוטאשוב בפולין והתפארה כי יש לה משרה טובה בקראקא ויש לה כסף לרוב וגם בזווה כסף לעניי הנערות כסוחרי הנפשות וכן פתחה נערה תמימה נכדת הרב טומאשוב, ללכת עמה קראקאה, לקבל משרה כמות בבית המסחר הגדול. בכואה קראקאה הוליכה אותה אל המנזר. על תמיהת השבויה ענתה כי פה דירת הסוחר הגדול. בהכנסה סגור אחריה כל השערים והסיתות לשטח, הנערה בכתה יללה, גזזה שער ראשה, התחננה לפני שוכיה ואין שומע, רק מהלומות חלמו לה יען מאנה לשמוע למורים החדשים. כן עברו עליה ימים אחדים בעניים פשים. ביהובים אטרה, כי הולה היא ולא תוכל לאכול וללמוד וצמח כח היום ולפנות ערב עשתה גם היא בערמה, לקחה ספר תפלה בזרוע והלכה אל השוער ואמרה לה, כי שלחה הנזירות אל הכהן ודרשה לפתוח לה, השוער פתח לה השער בעת תפלת פתח לנו ישער והיא נמלטה כצפור מפח יקוש ותעתה ברחובות העיר הגדולה הנכבדה עד כואה אל רחובות היהודים ושאלה איה משכן רב. יהודים העלוה אל בית הרב המו"ץ ר' מאיר ראפאפורט האבד"ק ליקאווא. הוא כתב אל הוריה בטומאשוב, לבוא לקחתה והדיר רפאל לנדה אבי שבויות כאלה, מבר עליו את כל ההוצאות, וכבר נשלחה אל עירה עם איש מיוחד לשמרה. עד היכן מגיעה הצפת הקדושות האלו! בכל הארצות הקתוליות אשר בדרום הן נדרפות ונרכאות ומגורשות יותר מן היהודים ופה בפולין, מקום מערת הפריצים, הגנבים, הנואפים והרוצחים אשר בטשנסטווחוב, הן מעויות תחת חסות הרשות, לקחת בשבי בנות ישראל בתחבולות סוחרי הנפשות, לענותן ולחכותן ולהעבירן לדת בעל כרחן, ביחד עם מעשי משנסטווחוב צריכים לפרסם את רשעת הנזירות הפיליציות הקראקאיות ולהזהיר בכל מקום שידנו מגעת את אחינו ואחיותינו להשגיח על בנותיהם, שלא יפתו אותן סוחרי הנפשות שליחי הנזירות במזמיותיהם. ולראשי קהלותינו נקרא: יעד מתי תראו ולא תתבוננו, כי בנות ישראל נתונות לישיבי ולקלון ורשת יכינו בכל מקום לפעמיהן? העסקן הנאמן ד"ר רפאל לנדה רוצה ליסד חברה לשמירת הנערות ולפדותן מכף שוכיהן, כי דבר השוכ בזה אינו יכול להמסר בידי איש אחד, כי נבל יכל, הוצעה לעזור ביסוד חברה כזאת מראשי הקהלות יפנה אליו

Kraków, ul. Gertrudy 9.

הזרנוני הוא בבית של קלפים ונפל יפל כנגיעה קלה. כאמור, הננו דנים בכבר-ראש בשאלת החנוך, אבל רק דנים לשם ובוה... לפיכך אין פלא כלל, שגם במקומות שלטוראית עין נדמה לנו, שעשינו דבר מה לטובת החנוך והתרבות העבריים הוא כאין לא רק לעמט מה שהיינו עריכים, כי-אם גם לעמט מה שהיינו יכולים לעשות. כי בים לאומיים לענינים כלליים ועברים ביחד מוכים מכל אופני החנוך האחרים ושוה היה הפתרון המחלט לשאלת החנוך הקשה — על זה אין חולק. אולם לא כל הטוב הוא גם אפשרי לגבינו. לע"ע עלינו להתחשב עם המציאות ולהודות, שעדין רחוק עמנו ממסור את ילדיו לבים כאלה משני מעטים: (א) בני עמנו הסובלים בכל המקצועות מתגרת ידם של האנטישמיים מפחדים (בצדק או שלא בצדק, אחת היא לנו) פן תקשה לבניהם — שלמדו בב"ם עבריים לאומיים — הכניסה לב"ם גבוהים יותר, (ב) והוא העיקר: אנו נהיה מוכרחים לכלכל את בהים משכר הלמוד, ויצטרך אפוא כל אב לשלם גם בעד הלמודים הכלליים, מה שקשה לו לפי מצבו החמרי בעתות הרעות הללו. בערים הגדולות אפשר עוד שיתקינו בים כאלה בשביל המעוט, אבל בעירות הקטנות הוא, לדעתי, דבר אי אפשרי. אמנם תאמרו: הלא סוף סוף תוכרה הממשלה להכיר זכותנו ותקצה בשבילנו בים של המעוט? אם יש לכם אמונה זה תערב להם! לי היא חסרה בכל אופן היא הלבנת למשיחא, ואין להתחשב עם זה בהוה. ובכן נשאר לנו רק מוצא אחד, והוא: תקון החדרים! או, כמו שקוראים לזה: יסוד בים עברים. ונצא נא ונראה מה עשינו עד כה במקצוע זה? אנחנו רגילים להכריז ולשוב ולהכריז על עשרות בהים הקימים במדינתנו וחושבים, כי מרובה ישועתנו לבוא, מבלי שיש אל לב כי בה בעת שנפתחים בים חדשים נסגרים כמה ישנים. הקורא בהתמדה בעתונותנו יודע כמה בים, שבשעת קיומם התרועעו עליהם בקולי קולות בעל בים מופתיים ולבסוף בטלו מחסר אמצעים. מדוע? במי האשם? פה נאלצים אנו לנעת במקום הכואב, לגלות את קלוננו ברבים לאמר: אנחנו הציונים אשמים! אמנם איננו יכולים להעניק לאחינו החרדים הקיצונים — המכירים עדין את המלמד הרודה את התלמידים במקל ורצועה על פני המורה המלמד בשמה מסדרת בעל-כרהם מטובנו, ככז אלמלי שמנו את לבנו לחנוך כאל הבחירות, למשל, כי אז עשה עשינו וגם יכל יכלנו! לדוגמא: בעירה הקטנה, שאני יושב בה, עמדה זמן רב על הפרק שאלת יסוד בים עברי. רחפה גם השאלה הישנה: מי יצא לנו לדבר אל העם? מי ימפל בקבוץ נדבות לק"ק? לסוף החלט להסתכן ולנסות לעסוק בדבר, בינתיים הגיעו הבחירות למעצת העיר והציונים קנדרו אחד משלהם, או לא חסר כלום ויומם ולילה עבדו באנרגיה מרבה לטובת החרים. לאחר הבחירות כשנתקררו הלבבות ושקטו המוחות, התחילו לעשות תעמולה עצלנית בשביל בהים, לקחו תלמידים מן הבא בידם בערבוביה וע"כ הוכרה המורה לחלקם לארבע כתות (!) וזה מפריע מאד בעד התקדמותם. בהשוותי את התענינותם בבחירות להתענינותם בחנוך, אמרתי אל לבי: כמה טובה היו מביאים לשני אלמלי החלינו את היוצרות! והתיחסות כזו לחנוך העברי מצד אלה המכונים ציוניים, שכיחה ברב ערי מדינתנו ואין להתפלא כלל אם לא כבשנו עדין את החנוך העברי. בשנה ישעברה בשפרסמתי מאמר (בהמצפה גליון נ"א) ע"א בהים העבריים, בטאתי שם, ש"רוב בהים עומדים כעל רגלי תרגולת", והוכיחי ע"ז המורה הנכבד מר שרפשטין, וכי לא בצדק כתבתי זאת? הן בזמנו ממלא המון תפקיד גדול בכל קבלנות ובכל יסוד, ואם הוא חסר לבתי-ספרנו, היכלים הם לשאת את דמשבר הנשקף להם מפאת היותם דבר חדש? ההרבה נענו ציונינו להחלטת ועידת ציוני מדינתנו, לאסוף מאת אלף כתר בשביל הסדרות בהים העבריים, למען תוכל לחנך מורים ולתמך בבהים הדלים? לא, לא זה הדרך! אם באמת ובתמים אנו רואנים לעתידנו, אין אנו רשאים להביש בקרירות רוח על החנוך המקולקל ולהניח את דעתנו בנתינת השקל גרידה, לפנינו בישראל כשהבנים בלו את ימי נעוריהם בחדרים ובכתי מדרשות בלבד, יצאו מהם מזוינים בידעות עבריות הגונות, למרות אי הסדרים ששררו בהם, והם הם שהקימו לנו קהל בני תורה והכמים וסופרים עבריים, אולם בזמנו כשהבנים מכלים את

את היהדות תהיה פחותה מזו של הדור הנכחי, עלול יהיה — אם לא ישתנה בינתיים מצבנו האקונומי לטוב — להחיש מפלט לו תחת כנפי השכינה הנצרית, שבידה מסורים מפתחות הפרנסה בזמן הזה. מה לעשות אפוא למנוע את הרעה הנשקפת? מה שכבר נשנה ונאמר פעמים אין מספר עלינו לשנות גם הפעם: הסדרות נחוצה! הסדרות כלכלית פנימית של כל חלסי דעם, שתתאמן בכל האמצעים האפשריים להקל לנו את מלחמת הקיום בשדה הכלכלה. רק תשועה כלכלית יכולה להציל את היהדות, וכל נסיון אחר יהיה לשוא. "אם אין קמה אין תורה", אין להגיד אמנם כבמחנה, כי אותה ההסתדרות, שהננו כל-כך נהים אחריה, תוכל באמת להביא את התשועה הנצרכה להמונינו, כי כמובן, המכת מצבנו כגולה אינה בלה באפשרותנו, אבל כי מוכשרת היא להביא תועלת חשובה ונכרת — זה נעלה מעל כל ספק! וככל זאת דממה ושקט בקרבנו. עשירינו יעמלו לברסם, בעלי-בתינו שקועים בראושי ואינם מאמינים באפשרות שנוי לטובה, והרב הכליון מרחפת, מכריקה ומבהקת נגד עינינו בכל צבעיה המהירדים — ואין נוקף כאצבע! קרירות-הרוח בשעה קשה ומכריעה כזאת, היא חטא נורא, שלא יבפר לנו לנצה ותשאר לכלמת עולם בדברי ימי ישראל!

על המצפה.

ע"ד החנוך הלאומי.

על הענין הזה נכתבו בעת האחרונה עשרות מאמרים, ובכלם כאנו לידי מסקנא, כי יסוד בים לאומיים הוא צרך הכרחי לנינונו הרוחני, ובהעדרם עתידה תורה להישכתה מישראל, והדורות הבאים יתכדו אלינו ואל עברנו. ככה מתנהל עכשו וכוה הפשי ע"א החנוך הלאומי, כ"מגבלת" הכוכבי וה"יור, ארב". ושונה הוא אופן הוכוה שבהם מן הקצה אל הקצה. בראשון מתחבטים המתוככים במעט בשאלה אחת: אם תהיה השפה העברית שפת ההרצאה של כל הלמודים או רק של הלמודים העבריים, הזרנוני לא יזכר ולא יפקד. וכשני פוסקים כל תנאי הזרנוני, כי הבכורה היא לזרנוני, ובתור פצוי לעבריה העלובה, ישליכו גם דה עצם, ויקציעו בשביל מן בים יתר השפות... בשעת הכשר אינם יכולים כמובן, למשול ברוחם לבלי התנפל על העברים בעלי ההויה, הנועזים להאמין באפשרות תחית השפה ומתיחסים בשאט-נפש לזרנוני בתור שפה לאומית. לחזור בזה על טענותיהם של אלו אין כל צרך, כי ידועות למדי לכל מתענין בשאלת החנוך העברי ויודעים אנו, שהבנין שהמה אומרים לבנות מהחמר

שהיו מתכבדים בו ומשתדלים למצא הן בעיניו ולהיות כבאי-ביתו, עזובות, בבקשם להם התקרבות אצל העשירים החדשים, שהם שונאו ושמחים לאידו, והכל רק בשביל הכסף. כי מי הם אלה העשירים והנכבדים החדשים? מי זה אינו זוכר את אביו של מנדל רעהמאן, שהיה חוזר בכל יום חמישי בבתי העשירים והבטיה שיש לו בשר טוב ושיקנו דוקא אצלו ולא אצל קצבים אחרים. והיום חוזרים קצבים לביתו של בנו בהכנעה עצימה ומבקשים את הגברת, שהיתה חטת עניה לקנות אצלם בשר ליום דשבת, והנהגת הבית כמה גדולה ועשירה היא. כלל ישן הוא: "המבכצבים" אוהבים להתנפה. וכל אנשי-העיר מחלקים לריקים האלה כבוד, חונפים להם עד געל-נפש. האין כל בני העיר יודעים מי הם העשירים האלה, אך מה איכפת להם, יהיו מי שיהיו, אך כסף יש להם, ואולי יעלה בידם ללקק גם הם איזו עצם שמנה, וכן משתחים בני-האדם לעגלי הזהב...

כך חושב ר' מאיר ואת מהשבתו זאת הוא אוהב להביע בין אנשים נדכאי-לב כמותרו ומוחה בכל כחו כנגד הדבר הזה, והללו מניעים בתפוחיהם לאות בטול דבריו ואומרים: הנה הוא גלה אמריקה חדשה, קמח שחון הוא טוחן.

ובסוף מחליט ר' מאיר, כי בכלל כל דרכי חיי-האדם מקולקלים ונשחתים, והדבר היותר רע ומשחת הוא, כי גבר על כספו ויחיה...

פרידא שטיין.

שטת הכדושה

את השטת הקלירקלית הקתולית השולטת באוסטריא, לבחש במציאות עם יהודי בממלכה הלא נבין, הכנסיה הקתולית נלחמה זה קרוב לשני אלפי שנה, להצמית את העם היהודי ולמחותו מתחת השמים, יען הוא הכחשה חיה אלמת ליסודותיה ולאמונתה (כי היא נבחרה מאת ה' במקום ישראל החוטא) ולא יכלה לו. העם היהודי חי וקים ומקוה כאבותיו יוצאי ירושלים, כי לא ימוש ה' את עמו. ואחרי שלא נצמחו היהודים בפעל רוצה הנהגת המדינה הקלירקלית להצמיתם עכ"פ בתיאוריה. העם היהודי אמנם קים, כמו שהורה זה עתה גם ראש הקלוב הפולני פרופסור גלומבינסקי, אבל רק למעשה ורא להלכה, הא כיצד? מבחשים בו לאמר: אינכם בעולם; ואלה היהודים המתהלכים בארץ הם חלקים מן העם האשכנזי, המושב הפולני וכו', שהלקו ביניהם את עור הדוב בעוד הדוב חי. ובכן אין באוסטריא רק שמונה אומות ולא תשע, את השטת הזאת, באמור, נבין מנקודת מצב התקף. עתידה ההיסטוריה לדון עליה וללעוג לה, כאשר יכלה העם היהודי את הקלירקלית ואת אוסטריא עם שמונה אומותיה, כמו שכבר בלה עמים גדולים וחזקים מהם. אנחנו לא נעשה מאומה, אין אנו שונאים לאוסטריא ולאומותיה, אבל לא ימוש ה' את עמו וההיסטוריה תעשה את שלה. אולם מה שלא נוכל להבין הוא, כי לא רק במעשים פוליטיים כספירת העם, יסוד בתיספה, רשימות סטודנטים, כלכלת צרכי תרבותנו ובחירת בא-כחנו תבחש הממשלה במציאות עם יהודי, כי-אם גם במעשים תרבותיים כלליים תעלים עיניה ממנו, כאלו באמת אין יהודים באוסטריא, כאלו לא הכיר כל אדם את הערמה הפוליטית הקלירקלית שבכבר, לפני שמונה שנים קבע המניסטריום-לחנוך ועד תרבות, לקבץ את שירי העם של כל שמונה האומות שכאוסטריא. הועד הזה קבע ועדים בכל מדינה ומדינה וגם הפעם העלימה הממשלה עיניה מהיהודים, אע"פ שהיא רוצה להראות תמונה תרבותית שלמה ואמתית מכל יושבי אוסטריא, אם יכולים להחסיר בפוליטיקה עם אחד בכונה, יען כי הפוליטיקה היא בלה מרמת תקיפים לטובתם, אך יכולים להחסיר עם אחד במפעל תרבותי, שאינו נותן להטעות את עצמה הלא הישקר מנקר עיני כל, אך אפשר לישקר בדבר שיוכל להגלות ומכ"ש בדבר גלוי לכל? בתחלה יצא קול, כי גם שירי היהודים יקבצו ע"י פרופסור יהודי, אבל ישקר הדבר, גם בענין מדעי כזה, שהאמת היא התנאי הראשון לה מתעלמים ממיליון יהודים ומחצה בזדון, בעוד שמאטים אלה רומנים נחשבו לאומה בפ"ע. לא על תרבותנו אנו חסים; לתרבותנו אחת היא אם יודה בה איזה מניסטר או לא, היא תכלה אלה ממשלות, אך על השיטה המרשעת עלינו להתמרמר. וטוב שחכם נצרי מומחה רב עתה את ריבנו והוכיח לעיני כל את הישקר שבדבר ד"ר בליטר בספרו שהוציא, דיא פאלקס-ליעדער-בעוועגונג אין דייטשאַטערדייך.

פיריטון קטן

מה חיינו

לפני החגים שאלתי כזה את השאלה הגדולה מה אנו? ובטח הספקתי לשאול את יתר שאלותי הכתובים בסדר התפלה בשורה שלמה, באו גליונות החגים והפסיוו בינם, עתה אשוב לעניני. אחר מה אנו? שואלים כמדמני מה חיינו? היו ימים שבני אדם מדדו צרך חיי כל יציר ויציר לפי התועלת, שהיציר הזה מביא לבני אדם. הכלל הזה היה בטוח כל כך עד שגם ילדים ידעוהו וקרו מקרים, שבאו ילדים אל הוריהם בשאלה קשה, שלא השיגו עליה מענה: למה ברא אלקים את הפרעושים, למה ברא את היתושים, את העכברים, את החיות הרעות, הרי אין לנו תועלת מהם? ההורים נשתתקו ורא ידעו מה לענות, באמת יודעים היו אלא שתשובתם, אם יוציאוה בפיהם, תהיה חרוף וגדוף גמורים כלפי שמים, ע"כ שמו מחסום לפיהם, תשובתם הרי נראה ממעשיהם, כל אדם שמח להרוג את הפרעושים ואת והיתושים ואת דעכברים ואת החיות הרעות ואלו יכל היו משמידים את כלם, אם כן דעתם, שלריק ברא

אותם הכורא בעולמו ויתרים הם והיה לעולם די בלעדיהם. אבל לפסוק כך כהלכה קשה לאדם. זהו מצינה שאין הלבח כמוהו ובכל זאת נוהגים כן. בזמן הזה נשתנה מעט יחס בני אדם אל היצירים והתחילו שבים אל הכלל הגדול שבמקרא: "וירא ה' את כל אשר עשה והנה טוב מאד", כל פעל ה' למענהו. לפי דעת התורה היהודית לא פעל איפא היוצר את כל היצירים בשביל האדם, אלא לכל אחד יש תפקיד מיוחד לו בעולם והוא מטלא אותו ולהטבע יש איזו תועלת בכל אחד ואחד, אלא שרא בא עוד האדם עד חקר כל דבר ורם כנאותו וברום לבו התעמר עד כה לחשוב, שלא נבראו שאר בעלי החיים אלא לשמשו וכן הכלל הזה הוציא את המסקנה המזיקה שלא העיז לבטאה בפיו, כי הרגיש, שיש בה חרוף וגדוף, אבל התנהג על פיה אלפי שנים: כל בעל חיים, שאין בו תועל: מורגשה לאדם, אחת דתו להמית, להשימד ולהרוג ולאבד. בזמן הזה ישנם בני אדם רבים היודעים את הכלל שבתורה, שאין לאדם כל מענה על היצירים, שאינו מוצא בהם תועלת, כי לא נבראו כלל היצירים בשביל האדם, אלא בשביל עצמם. וגם אלה הוציאו את המסקנה משתמם וחדלו להרוג בעלי חיים, לאבול את בשרם או להתקשט בעורם ובנוצותם והם נזונים רק מצמחים. אולם רוב בני אדם עודם בנדון הזה כמצב הפראים ומדמים, שלא נברא כל יציר רק לתועלת האדם, ואת הכלל הזה הרחיבו גם על בני אדם, שאינם דומים להם בכל דבר, והם שואלים למשל: יהודי זה למה הוא חי? איזו תועלת הוא מביא לנו ועלינו להביא ראייה, שאין חיינו לבטלה, אלא תועלת אנו מביאים להם, להמיתמרים להיות לבדם אדוני הבריא. זה כמה מאות או גם אלפי שנה אנו יושבים בכל ארץ מארצות תבל ו"אדוני" הארצות אינם רוצים להורות, שיש לחיינו זכות הקיום לעצמנו ולפטרנו מלהביא ראייה, כי יש בחיינו תועלת לאחרים בכל מדינה ומדינה. למה חיי היהודים באונגן משמשים? הרי אומר: להרבות בנפשותם את מספר המדיארים, הרוצים לשלוט בעזרתם בכל המדינה להיות להם על ידם הרוב. אלו בקשו היהודים באונגן לענות על שאלת "מה חיינו" אנו חיים בשבילנו, כי רוצים אנו להיות וזכות יש לנו להיות גם אם לא נביא תועלת לאחרים, אז אחת דתם להעליל עליהם עלילות דם ולגרות בהם את החמון להשימדם, כי אין עוד חיים משמשים לכלום. מה חיינו בגליציה? הרי אומר להרבות בנפשותנו את מספר הפולנים הרוצים לשלוט במדינה, להמציא להם את הרוב, למען יכריעו את הרותנים וידכאום. ואם לחשך אדם לומר: חיינו צריכים לנו בשביל עצמנו, בשביל העם היהודי, הרי אין עוד שום זכות החיים לנו, צאו לכם מזה, יריעו כלם באונגן. מה חיינו בביתם ובמורכביא? הרי אומר להרבות את מנדמי האשכנזים בשעת בחירות, ומה שברנו בעד מוכנתנו זאת? שכר? וכי משלמים שכר לפר בעד בשרו ועורו ולפרה בעד חלבה ולצאן בעד צמרן? דים שהם חיים בשבילנו, וכן נראה את האשכנזים מציקים ליהודים הממציאים להם מנדמים, מכזים אותם בכל מיני בזיונות והיהודים כרחל לפני גוזזיה מוסיפים להספיק מנדמים לאשכנזים ולהשבע בלאומותם. מה חיינו ברוסיה? לא כלום, לבטלה, לריק, וריב תמיד יש לרוסים לאומיים עם בוראם: למה בראת אלה בעולמך וכי למנדמים אנו צריכים וכי להוסיף על מספרנו אנו צריכים? יש לנו רב, לכן שובה אלקים קח לך את יהודיך אל אוצר נשמותיך, אולי קשה לך להמית את כלם, הבה נעורך, איה הקרדום, איה המסמרים, איה הקלשונים? באלה נעבדך, להעביר את הכרואים היתרים שבראת בארצנו אל השאול ועשה בהם שם כל מה שתחפוי, אף אל גן עדנך תוכל להעלותם וכלבד שיפנו מקומותם לנו, כי מסחרם ומלאכתם יהיו לנו לתועלת. בפולן, זהו ענין אחר, שם יש לאדונים הרוסים תועלת ביהודים, אם ימעיטו שם קצת את האלמנט הפולני, לכן צריכים שם לתת להם איזה יפוי-כח. מה חיינו באשכנז? עד כה היו שם דעות חלוקות בדבר; יש אמרו, שאין בהם צרך כלל ויש אמרו, כי יש תועלת בהם להרבות בנפשותם מספר

הלברלים והנציונל-לברלים והכופרים בצרך הדת. ויש אמרו שיש צרך בהם להרבות בנפשותם מספר הסוציאל-דמוקרטים, עתה אבדו הלברלים את שלטונם והנסוגים אחור השיגו את רסן הממשלה בידיהם ואין רק שתי דעות: הסוציאליים אומרים: כלם שלנו, בכל בחירה יעזרנו היהודים להרבות מספר צירינו והנסוגים אחור המושלים בארץ ראו ופחדו פחד גדול, כי ידעו שלא להם יתנו היהודים דעותיהם בשעה מכרעת אלא לסוציאליים, ע"כ שנו מיד את שמתם והוציאו קול בעתונם: מעינה חמאנו, אין היהודים ברואים מזיקים כלל, יש ללחום רק בסתם רעים ולא ביהודים, יש ביהודים גם טובים. במקום שבעלי תשובה עומדים אין צדיקים גמורים יכולים לעמוד. בפוליטיקה של תשובה זאת מדמים הנסוגים אחור לצורך נפשות הבוחרים היהודים בשבילם ולגלול מיד, הסוציאליים. חיי היהודים באשכנז הם איפא בשביל הסוציאליים או בשביל האנטישמיים בעלי התשובה. מעולם לא הבינו דברי חז"ל: "המקבל עליו עול הורה פורקין ממנו עול מלכות ועול דרך ארץ והפורק מעליו עול תורה נותנים עליו עול מלכות ועול דרך ארץ". השמעתם מעודכם, שיהודי העוסק בתורה פטור מתשלומי מס או מעבודת הצבא או משאר חקי המלכות? עד שבאו יהודי ווין ובארו לי את הדבר, הם נחלקים עתה בדעותיהם על שאלת "מה חיינו", כל זמן שלואגר אבי צורינו היה חי ידעו היהודים במחוז וזשני בעיר הממלכה, כי אין הם חיים אלא בשביל להספיק ללואגר מנדט לכל מועצה, שבקש להבחר שמה, כי במחוזות האחרים הקימו אנטישמים פשוטים ולפי הכלל הישן: "לגרוע שבכלבים מגיע הטוב שבנתחים" זרקו ללואגר את המחוז היהודי, למען יהי נצחוננו גדול מנצחון תלמידיו. עתה שמת לואגר ובחירה לוועד המדינה קרובה להיות, מתקוממים היהודים זה בזה על שאלת מה חיינו. אלה אומרים אין אנו חיים אלא בכדי להמציא מנדט לאשכנזים החפשים, להלחם בטשנים, המוענים, כי גם להם חלק ונחלה בעיר הממלכה, כי יששית יושבי ווין הם משכים ואם אין אשכנזים חפשים בוויין כלל, אז יקבל יהודי מנדט בשביל אשכנזים חפשים; אלה אומרים אין אנו חיים אלא בכדי להמציא מנדט למפלגה החפשיית-סוציאליית, להלחם באפיפזיר ובכחניו, לשחרר את העם האשכנזי מתחת עלם, להמציא היתר לקתולים המגרשים את נשיהם לישא נשים אחרות, להתיר גם לכהנים קתולים לשאת נשים וליסד בתי-ספר לנצרים, שלא ילמדו בהם את הדת הנצרית, ואם אין מפלגה כזאת, הלא אנו חיים בשביל מפלגה כזאת לתקון העולם הקתולי; אלה אומרים לא, כי אנחנו חיים רק בשביל המפלגה הסוציאל-דמוקרטית, להרבות לה מנדמים, למען יצילו את הפועלים האשכנזים מתחת סבלות נותני לחם, לכוף את היהודים לשבות דוקא בשבת הנצרית לטובת הנצרים, לפטור את משרתי החניות מלעבוד בעד פרנסתם ולקחת את המסחר הקטן מידי היהודים ולמסרו בידי הפועלים. כל שלש המפלגות היהודיות האלו הקימו קנדידטים והם קוראים לבוחרים היהודים: דעו מה חייכם! הבינו בשביל מה אתם חיים! והנה באה מפלגה רביעית וקוראה ליהודים מלים חדשות: מה חייכם, אתם שואלים? בשבילכם אתם חיים, יהודים אתם וע"כ עליכם לבחור ביהודי, שיהיה בא-בח היהודים ולא בא-בח איזו מפלגה זרה, שאינה דואגה לכם, כי-אם לאחרים. עתה הבינו דברי חז"ל: המקבל עליו עול היהדות ורוצה להיות יהודי, פורקין מעליו עול מלכות זרה של מפלגות ואומות זרות והפורק מעליו עול היהדות נותנים עליו עול הנצרים-סוציאליים, עול החפשים-סוציאליים או עול הסוציאל-דמוקרטים, להיות בשביל אחרים כצאן ובקר ולחיות הפקר כעוף השמים, שכל הקודם זכה בהם. המחמט.

מכתבים מערי המדינה:

קראקא. פקעה סבלנותם! של הסוציאליים היהודים, נלאו להביט בהתהפך הכריהם היהודים אשר במפלגת הסוציאליים הפולנים לאנטישמים גמורים המעלילים עוילות על היהודים ומדברים בכל שעת הכשר בגנותם. כן עושים פושעי ישראל אשר במערכת ה"ארבייטר צייטונג" הווינית וכן הפושעים אשר במערכת ה"נאפוזוד" הקראקאי. המערכת היהודית אשר

שונות. הפורה הבלני ווינמאלן פרה טפאריז לכריסל ומשם לפאריה מרחק תקים טילומתר בכ"ח שעה וזכה בפרס של ק"ה אלף פרנק, שקצבה חברת האוטומובילים. — הפורה האמריקני וולמאן, שהתפאר כמה פעמים בשוא, כי יסע בספינת האוויר אל הציף הצפוני ולא נסע, עלה על ספינתו, לנסוע עם המשה אנשים מאמריקה לאירופה באוויר. אך לא נסע כי-אם דרך שיט שעה ונוכת, כי לא יוכל וירד על ספינה כלל ים וחזר אל היבשה. — בתבערה הגדולה, שהיתה ביער מינעזאט באמריקה נשרפו י"ג עיר וכפר, כאלף נפש אדם גשרפו. חיות העיר נסו על המסלות. על שארית הפלטה התנפלו שוורים ומנפה פרצה בפליטים. — האגרי לויטשעני, שדקר לפני י"ב שנה את הקיסרית האוסטרית בגנף, שלח יד בנפשו בתליה. בעת האחרונה נברו בו אותות שגעון, מתוך הבדירות יצא מדעתו. — במערת הרוצחים, הנואפים והגנבים במשנסטוהוב, שהפולנים החזיקום לכהני בית המקדש שלהם, נגדו מלבד רצח אחי מאמשוך עוד רציחות אחרות. מלבד הכמר מאמשוך, הכלוא בקראקא, נתפש גם משרתו בהמבורג במרס הפליג בספינה ועוד שישה כמרים, שכבר הורו על שלש רציחות אחרות. הכמרים גנבו בכל שנה כמיליון רובל כסף נדבות וכל אלה מעט היה להם ושלאו ירחם באוצר המקדש והרגו בצידה כמה אורחים, לבו כספם. וזאת עשו נזירים, שגשבעו להיות עניים כל ימדם בלי כל הון ולחיות בסגופים ובמסכנות בלי תענוג. — הסוציאליים באונגרן מפגינים בחוצות נגד כניסת הנזירים גולי צרפת ופרטוגל. הם מוכיחים, שיש כבר באונגרן 21 אלף כמרים, שכבישו תחת ירחם שתי מיליון ומחצה הקטר שדה ואין צריכים יותר. — הסוציאליים בכלגיא מפגינות נגד בקור קיסר אישכנו בארצה, שהוא גזל זכויות העם. — השכיתה הכללית של פועלי מסלות הכרזל בצרפת לא הצליחה, לא בכל המסלות ישבתו וגם השוכתים לא היו ששים בדעה, כי לא היתה סבה מכריחה. — ממשלת פורטוגל הודיעה במלה את הבית העליון של מועצת המדינה, במלה כל תארי האצילים וגזרה גזרת גרוש על המלך ומשפחתו וזרעו עד ארבעה דורות ובמלה את כל בתי הנזירים וההריטה הונס למדינה. המלך ואמו עברו לאנגליא. — באי אמריקה ובאמליא הדרומית היה סער גדול, שההריב ערים, הרס מסלות, סחף שדות ומסלות, עקר אילנות והשקיע ספינות. הנוק עולה למיליונים הרבה, כל המבק והרגן נמחה מן השדה. גם מאות נפש אדם נהרגו.

*

האונברסיטה הבריטית חגגה את יום מלאות מאה שנה להוסדה והעתונים האשכנזים פרסמו את דברי ימי המאות הגדולים הפרופסורים, שהורו חכמה בבית הזה במאת השנה. והעתון היהודי אָסַט אונד וועסט, ארגנה של ח' ב"ח בקש לכבוד ישראל לפרסם ביהוד דברי ימי הפרופסורים היהודים, שהורו שם, משבעים במספר. לתכלית זאת פנה אל הפרופסורים היהודים החיים עוד ובקש מהם שירשמו לו ראשי פרקים מדברי ימיהם. רובם שתפו ולא ענו וקצתם ענוהו: הם! אל תכתוב מאומה, כי נושה להם להתפרסם בתור יהודים, אף שהכל יודעים זאת.

משפט גלוסקר. כידוע נדון היהודי גלוסקר למיתה יען נמצאו ילדים רוסים הרונים וילד נפצע אחד אמה, כי יהודי היה הרוצח והגיד סמניו וע"פ הסמנים האלה נתפש גלוסקר והומת, אע"פ שעדים העידו, כי עמהם היה באותו יום כלו. אבל העדים היו יהודים והשופטים הרוסים אמרו, כי אין יהודים נאמנים. אחרי מותו הגידה גם נוצרית בעלת אחוזה, כי כיום המעשה עבד היהודי אצלה. עתה נצטוו ביה"ד בסטאראדוב לערוך חקירה שנית. גלוסקר לא יחיה עוד, אבל ע"פ ידעו הכל בזה באיזו קלות דעת דנים דיני נפשות יהודיות.

עבירה פוליטית. הרב הגאון צירלזון בקישינב שהיה יושב בראש כנסית הרבנים בפטרבורג, נתבע לביד של ענשים, יען פרסם בעתון רוסי שמות ילדים יהודים שמתו ולא נמחקו מרשימת הקרואים לצבא והרשות הטילה על אבותיהם קנס שלש מאות רובל, יען לא באו המתים לעמוד לבידקה.

היהודים בפרס. ככל העתים היה גורל אהינו בפרס רע ומר ומכ"ש עתה באין מושל ואיש כל הישר

מתגלים בכל תקופה לא פחות מאשר בעירה קטנה בגליצא או ברוסא. והעתונים האשכנזים אשר ליהודים מלאים השקפות על השנה שעברה וכמעט סכלם נשמע קול שמחה, כי היהדות שבה לתעורר באשכנז ולאט לאט תתעורר מתרדמתה הליטרגית, שיושנה פה זמן רב. והעתונים הציונים כמובן אומרים, כי להם יאתה יהודה, כי העצבות היבשות החלו להתלקח ולהתאחד ומעשה התהיה הולך והוק. מי יתן והיה! — לאהינו היהודים בארץ אשכנז יש מעין סטוספקציה בהרפת העתון האנטישמי הגדול, קרייצציטונג ארגנה של מפלגת הקונסרוואטיבים, בהדפיסה שני המאמרים העיוניים ע"י שאלת היהודים, ובס הודעה, כי הפרוגרמה האנטישמית, שנקבעה בפרוגרמה הקונסרוואטיבים — כאשר בתוכנה המפלגה הזאת ע"י השפעתו של שטקר — אין לה עוד זכות הקיום, והדבר כבר נראה בעיני כל הקונסרוואטיבים כי אין היהודים רעים משכניהם הנוצרים, וכמו שיש בין היהודים אנשי מעלה, אנשי מדע, ואנשים הראויים לכבוד, כן ישנם בין הנוצרים הרבה אלמנטים רעים וחמאים, ולהקונסרוואטיבים לערוך מלחמה רק נגד הרעים ובעלי הרעות הרעות, יהיו מי שיתנו, ולא דוקא נגד היהודים, שעד כה נואלו לחשוב, שרק הם המשתהיתים את כל הפוליטיקה בהשפעה רעה ובמחשבותיהם המקולקלות. אמנם אין אנו יודעים עוד אם שבו באמת בתשובה שלמה אן מרמה פוליטית יש בדבר, שעל היהודים להזהר ממנה, אבל ע"יזי אות לטובה היא, והיהודים האשכנזים יוכלו לשמוע על ההיוון הזה. — עוד מקרה קשה בימים האחרונים, שהביא שמה בלב אהינו פה, בדעסוי יד ראש-אזרחים שונא ישראל, ד"ר עלבונג שמו. בהלופת דברים, שהיתה לו עם אחד סיועני העיר ד"ר כהן פגע בכבודו. והד"ר כהן הוא יהודי, שכבוד עמו וקר בעיניו והשיב אל ראש האזרחים הרפה שבעתים אל חיקו והדבר בא בפליטים. שם נודע הדבר בהקידה ודרישה, כי איש ראש האזרחים, כי השתמש במכבא, וידענליממעי' וכדומה. ע"כ באה לו פקודה מגבוה, כי הדבר עשה רועש רע בספרות העליונות. המוסד הזה, שקבל ראש האזרחים, ישים מעצור לשאר שונאי ישראל, למען ידעו, כי היהודי ג"כ אזרח נאמן הוא, וכבודו לא נגרע מכבוד שאר בני הארץ ולא ישתמשו בבטנים העלולים לפגוע בכבוד בן ישראל. — ההסתדרות לשפה ולתרבות העברית אומרת להתרבות בעבודה ממשית בשנה זו בברלין עצמה, בקביעת קורסים ללמוד שפת עבר בהרבה פנות העיר. אהינו החג תחל העבודה, ויש תקוה, שתמצא פה כר נרחב, ושעבודתה תהיה מקובלת באהבה סבני הנעורים. — בכלל מקוים שהעבודה הלאומית תתרחב בהרף הזה בין כל החוגים ותעשה היל.

של"ג.

מקרב ומרחוק.

ענינים מדיניים. הדלגציות טמועצות הממלכות האוסטרית והאונגרית יושבות ומתוכחות בוויין עד הוצאות הצבא והמניסטריום החיצוני וספיה כוסניא — לאחר מעשה. הוכוח רק למראית עין, כי אין לשנות עוד מאומה. בענינים עקריים כאלה עוד אוסטריא מתנהגת מנהג אוטוקרטי גמור והדלגציות אינן רק לפנים. — בועד המדינה בגליצא עשו הרוחנים אכסטרקציא ברעש והמולה, בזמר ורנה, יען לא הסכים הועד להצעתם להפסיק עבודתו עד שתגמר הקומיסיה הממונה על שנוי סדר הבחירה עבודתה ותביא הדבר לפני הועד, כי תקיפי המדינה משמיטים את תקון סדר הבחירה עד אין קץ. אך לא הועילו מאומה, כי עבודת הועד גמר סדר היום בתוך הרעש. — בועד המדינה הביחטי דנה הקומיסיה הממונה על הפשר בין אישכנזים ומשבים בשקידה וכבודות רבה מצאה בענין חלוקת הועד הפועל אשר על הנהגת המדינה, כי האשכנזים רוצים, שיהיה ועד אישכנזי לבד ומשכי לבד והמשכים מסרבים לקרוע את הנהגת מדינתם. גם בהלומת הגלילות לאשכנזים לבד ולמשכים לבד קשה ההתפשרות, כי קשה בעיני המשכים קריעת המדינה. ובכל זאת שמחים, כי מצאו איזו דרך לפשר, כי האשכנזים מאימים, שלא יתנו לעבוד אם לא ישיגו חפצם להנהיג בעצמם את עניניהם. הפשר בביהם יהיה על יסוד אוטונומיה לאומית ומה תקוה טובה לכל אוסטריא. כי בכל מדינה נהוין פשר כזה. — במארוקא קם סכסוך חדש. ספרד רוצה לכבוש עוד עיר חוף אחת שם, את מטואן וצרפת מערערה על זה. — אנגליא שלחה הזהרה לפרס, שאם לא תשיב את השלום והבטחון בנפות הדרומיות תהיה מוכרחת לשלוח שמה חיל צבא הודי ולכבוש את פרס הדרומית. סבת המחומות בפרס היא עמידת חיל רוסא בצפון הארץ בהסכמת אנגליא. כי הנסוגים אהור מצאו עזרה אצל רוסא ורצים להשיב מצב שליון היחיד ואנגליא תחת לפעול אצל רוסא להוציא צבאה למען השיב המנוחה לארץ האטללה, היא מתרה בפרס, שגם היא תכבוש את דרום ארצה ופרס תחדל מהיות ממלכה. אין ספק כי קנוניא היא זאת.

לעתון הפולני הזה, שקראיו ומחזיקו כמעט כלם יהודים, העתיקה את שטתה הסופר ה"מתקדם" הפולני ניעמויובסקי על היהודים והעירה, כי מחשבותיו מהשבותיה ושטתו שטתה בשאלת היהודים! להשמיר ולאבד ולהבהיר כל זכר ליהודים עד אשר לא ישאר להם שריד. מפלגת הסוציאליים היהודית הקהילה אכפת רבה וכל הנואמים קראו תגר על מעשי הפושעים והזהירות, שאם לא ישוב ה"נאפרוד" מדרכו יכריזו קונס עליו. וכן החלטה רזולוציא.

לבובי. המצוקה השבר ברזל, אומר משל העם ומצוקת היהודים בגליצא תישבר גם לב האבן של אלה מהיהודים הפונים איש לבציעו ולתועלתו הפרטית וצרת הכלל אינה נוגעת לו. בכל מקום הכירו היהודים ערך האהדות, כי רק בהתחברות הבהות יוכלו להעזר מעט מן המכות, שיוכס קנאת הצוררים והשקידה היתרה של בתי הפקודות, אשר לפעמים אינה מתכוננת אלא לקפת פרנסת היהודים בשם החקים. כן נוסדה פה חברת סוהרי פסל-ארג לתכלית הגנה על עצמם. בשבוע שעבר נקהלו לביתם ההדש. הדוכרים הכיניה ערך האהדות לסוהרים יהודים בזמן הזה, למען יוכלו עמוד. דבר גם ציר מועצת הממלכה בדיוטר ידיר היהודים וחבר נכבד לאגודה. הוא הבטיח יעזרתו והזהיר על האהדות.

בועד תמיכת המלאכות של מועצת המדינה הרציא הציג באטאליא עליאדות הפין יקיא לעזור את יהודי גליצא ביסוד אינדוסטריה כיניתם, התנאים שהציע הם, כי בראש המוסד תעמוד הנהגת המדינה או ועד של יהודים ונצרים ויד הנהגת המדינה באמצע. בבתי העבודה יהיו לכל הפהות הצי הפועלים יהודים. על הועד הפועל של מועצת המדינה להועין בזה ולחות דעתו למועצה. מסתבר, שלא תכנים יקיא לזה.

עירנו רועשת ממקרי תרמות כמרה מרובה, שקרו בבתי בנקים פה ולדאבוננו הרמאים יהודים. מבנק המדינה פה הוציא איה קאליש בשם חברת האחריות "גנרלי" הטריעטית בכתב מזויף עשרים אלף כתר בערמה ומסניף בנק הקרדיט האוסטרית פה הוציא איה פינגר בשם הסניף הבריני במכתב מזויף ס"ה אלף כתר. הכל מתפלאים על פקודי הבנקים פה איך הם מוציאים סכומים גדולים כיב על כתב בטרם ישאלו ע"י הטלפון. מאופן התרמות נראה, כי לא איש אחד היה המזויף והרמאי, בידיהם ידו פקודי הבנקים היו במעל. בהיות הרמאים יהודים ויזקי המקרים האלה להבים מאהינו, שלא ימנעו עוד לפקודי בנקים. האנקטה ע"ד דלות היהודים בגליצא נקברה סוף סוף כמו שידענו מראש ורק אלה הרוצים להטעות את עצמם האמינו, בצביעות הזאת ובחסד מדבאינו. הצעת הציור טוליה לעשות האנקטה כללית, לדון על דלות המדינה בכלל היתה רק קנוניא, להשמיטה עד אין סוף בתואנה שצריכים עתה להועין על ההצעה ההיא וכמובן אין בשנה הזאת פנאי להועין.

מלאכות תלמידי האוניברסיטה פה התיצבו לפני ראש האוניברסיטה פרופסור גלומבינסקי מנהל הקלוב הפולני כמועצת הממלכה ובקשו ממנו, שלא להכריש בלאומות היהודים בתעודות וברשימות התלמידים וגם להנהיג קתדרה לספרות העברית ולשפתה. גלומבינסקי קבלם בסבר פנים יפות ודבר אתם בזכות, כי הוא כשהוא לעצמו מורה בלאומות ישראל, כי בהיות אנשים, החושבים עצמם להברי לאום יהודי, הרי יש כבר לאום כזה, אם אמ יכפרו בו אחרים. הסנאט האקדמי יענין בדבר. גם להקמת סורה לשפת עבר וספרותה הוא מסכים, כי כדאי הוא העם חיהודי שילמדו דברי ימיו ומפעליו הספרותיים בכל עם. גם שפת עבר של העם העברי התרבותי שוה להלמד, אבל ישנם כמה דרישות יפות ונכונות, וכתובן דרישות האקדמיים היהודים, שאינן יכולות להתמלא. ובכן צדיקים היהודים בכל טענותיהם ובכל זאת לא יזנו בדון, כי — הם החלשים, המועט.

התרגזות רבה גרם פה מכתב קטן, ששלחה מאת הנהגת בית החולים הכללי אל הנהגת הקהלה וזו לשונו: "הננו דורשים מאת הנהגתה, להוציא מזה את הילד היהודי, שנולד פה, עד שעה י"א לפני הצהרים, ואם לא, יטבלו את הילד מיר ויקהוהו אל בית, הילד ישו". גזלת ילדים להמיר דתם נעשתה איפא לחובה צבורית בגליצא, שאין אף חיש קטן להתימר בה ורק חסד עשתה הנהגת ביה"ח לפי דעתה, שקבעה זמן שתי שעות לעכב את הטבילה. המטיף ד"ר קארו הוכיח על זאת במועצת העיר את ראש האזרחים.

מכתב מאשכנז.

ברלין. המטרופולין ההומיה והרועשת הזאת, שמספר יושביה היהודים הוא רק 7 אהויזם ממאה בערך, תתן ככל זאת אהותיה לפני העמים שבתשרי, כי הימים הנוראים באו, כי על כן היהודים הברלינים מכל המפלגות וההשקפות סן הארתודוכסים עד המתקנים החפשים מתענינים בימי הזכרון, הכל חוגג בהמון, בחדרת קדש כמעט, את הימים הטובים הללו, הימים היותר מצוינים לתת ענין לכל אשר בשם יהודי יכונה עוד. הימים האלה הלא הם ימי השבון הנפש עם קיבה, ימי בקשת רחמים וחיים טובים. הן זכר ליציאת מצרים לא יזכר ולא יפקד בהם. וע"כ כהדר וכמתקן מרבה בתנועה בהם ובהרחבות קריה נכר, כי ימי הגליה והיהודים. בתי הכנסיות וההיכלות המפוארים אינם מספיקים לכל הבאים לראות את פני האדון ד' צבאות, וע"כ מרובים הם המונינים בכל האולמים הגדולים. החוגים אצים ורצים, המטיפים נושאים ענינים למרום ועושים נפשות... לתורה ולתעודה וליראת שמים. והיכני הסימינאריים גם הם מתחנכים כבר בעבודה, זה במנין קבוע ביער הבירה וזה מחוץ לעיר בסקומות הסמוכים. בתי המסחר למסחר ספרים ונייר מקשטים חלונותיהם בכרטיסי "שנה טובה". בקצור, החיים היהודיים

וחלוקה מובני המלה על-פי שני החברה של איזה שרש. עצם המלה שרשה הוא היסוד, ומשרש זה מסתעפים ענינים שונים בחלוקה החברה. אופן החברה הוא עובר, אבל האותיות השרשיות הן קבוע. המלה השמית בכתב לא תסבול רבוי האותיות הקוליות, כדי שלא תפסיד את טבע נטיתה, את כח תנועתה המרובה. רבוי האותיות הקוליות הוא כעין צליבת המלה על העץ. תוקעים מסמרות בה ואי אפשר לה עוד לזוז ממקומה. בכתב העברי נשמר טבע המלה העברית: כח תנועתה החפשיית.

אבל השמוש היומי בלשון העברית היה מצריך קביעת סימנים לאותיות הקוליות. הצורך המורגש הכי לידי חרוש סימנים קוליים אלא שחרוש זה נעשה בצמצום גדול. המלה העברית — בכתב — נלחמה על טבעה ועל חרותה. הוסיפו שלשה סימנים קוליים: א, ו, י, אשר בעיקרן היו גם-כן אותיות שרשיות, אלא שבסכת השמוש בהן נחלשו מעט מעט ולבסוף היו לאותיות קוליות גרידא. גם אות ה' היתה ברבות הימים לסימן קולי. את הסימנים האלה החלו להכניס אל תוך המלה העברית.

לא במקרה נעשה הדבר, אלא בהתפתחות טבעית. לאחר שנחלשו האותיות השרשיות אהוי והיו לסימנים קוליים (למשל במלות יום, קול, ראש, בין, היא ודומיהם, שאלו האותיות, הנקראות בכללי הדקדוק בשם "נחי-נסתר" הן שרשיות), החלו להכניס אל תוך המלות אותן האותיות גם במקום שאינן שרשיות. כי אם בתוך סימנים קוליים. זה היה נסיון בלשון העברית, אך הלשון התנגדה לנסיון זה וסרבה לקבל את הסימנים החדשים אל תוך המלות. לפי הכנתי נעשה נסיון זה בתקופה מאוחרת הרבה, שהרי הרישומות העתיקות, ובתוכן גם רשימות המטבעות העבריות, ממעטות מאד באותיות קוליות, שאינן על-פי טבע הכתב העברי ועל פי טבע השפה העברית. ומטעם זה אנו מוצאים, כי אופן הכתיבה "חסר" הוא מרובה מאד בכתבי הקדש. והחלוקה בין "מלא" ו"חסר" איננו רק מספר לספר או מפרשה לפרשה, אלא גם מספוק לפסוק או אפילו ממלה למלה באותו פסוק.

ובאלו הסימנים המעטים והמצומצמים מצאו די ספוק ימים רבים גם לאותיות השרשיות וגם לאותיות הקוליות. לאופן הכתב המלות היתה מסורת, ומלכד הצת תבות (מעטות מאד), שהיו חולקים בהכרתן, היו מכמאים את התבות על-פי מסורת קבועה ("אם למקרא" ואם למסורת"). אחרי התימת התלמוד באו וחדשו (על-פי סימנים שכמותם בסורית) את סימני הנקוד האחרונים, בתקופה מאוחרת זו לא נועזו עוד לשלוח יד בעצם הכתב ולהכניס אל תוכו סימני האותיות הקוליות שחדשו, לכן עשו כנקוד הסורי — וצרפו אל האותיות השרשיות נקודות וקוים ועוד סימנים כיוצא בהם ולהעמידם תחת האותיות או ממעל להן. על ידי הנקודות היו האותיות הקוליות של החרוש האורתוגרפי הקדום מיותרים. אבל כשם שנזהרו מלהוסיף על עצם הכתב המסור — כן נזהרו מלגרוע וצרפו לפי זה שני מיני אורתוגרפיה.

גם חרוש זה באורתוגרפיה העברית היה רק נסיון, ולפי שבנידון זה לא צרפו את האותיות עם נקודותיהן, אלא העמידו את הנקודות תחת האותיות או ממעל להן, לא היה שום חבור פנימי ביניהן. סימני התנועות הקדומים (אותיות אוי) שמשו בערכוביה פעם באו אל תוך המלות ופעם, חסרו אבל הנקוד החדש לא נתקבל באותם הימים כלל. רק מלמדי תינוקות השתמשו בו, ורק בספרים מובנים בשביל מתחילים השתמשו בנקוד החדש. אבל שאר הספרים נשארו בלי נקוד. ולנקד ספר תורה, שקוראים בו בצבור, אסרו גאוני ככל. חושב אני, כי זו היתה חומרה מצד גאוני ככל, שלא אבו להסכים לחרוש אחיהם באי, וגם הנקוד השני של הכבליים (האשוריים), שלא נתקבל לסגולת הכתב העברי, הטיחו הרבה בסרובם לקבל אותו בתור חלק, הנקוד בספרים הקדושים המסורים באומה. ואולם בספרות התלמודית (משנה, מדרש, גמרא

כו) נעשו שנויים אחרים באורתוגרפיה העברית, הן בנוגע לאותיות השרשיות והן בנוגע לסימני האותיות הקוליות. הרבו להשתמש למשל באותיות הרפות ו' וי' ולכתוב הכל "מלא" גם במקום שלא עשו כן בכתבי הקדש. כתבו: סוכות, (ולא סכות)

להגיע לגדולה בגנבת לב העם ובהתענותם אותו בדברי שקר, בחנופה ובצביעות. המכתב מכאן לעם הרומני, כי היהודים נאמנים לארץ רומניא וממלאים חובתם לה לא פחות מן הפטריזמים הקנאים וראוי שיפסק העם את עינו לראות את השקר והרמאות שבלחץ היהודים. ההתהוות בגוים. לפי רשימה סטטיסטית נשאו באונגרן כיש יהודים נשים נכריות וכ"כ יהודיות נשאו לאנשים נכרים בחרש אוגוסט. על אדות הילדים התנו במעט כלם לגדלם לנצרות.

איסור על סכות ברוסיא. עד כה אמרו הכל, כי בענינים דתיים אין ממשלת רוסיא לוחצה את היהודים, אדרבה יהודים שומרי דת עדיפים בעיניהם מיהודים חפשים. מה שנעשה בערי רוסיא בחג הזה מכחיש את הכלל. בערים רבות נאסרו הסכות בתאונות שונות. באדסה גזר הנציב טולמטש (כידוע "מגין" הוא על דת ישראל), שכל הרוצה לכנות סכה עליו להגיש אל הרשות בקשה בעלת סממל עם תכנית הבנין ורשימת החמר והמקום בדיוק. בקיבו נאסר ליהודים להאיר אור בסכה בערב ובמנסק לא נאסרה הסכה אלא ביום א' של סכות סכנו השומרים בחצרות העיר והרשו את כל הסכות. בחוץ אין לכנות סכות בשום מקום.

אדם וקין. וואלא: סנין להורים ידועים להלך בסצנות שבוין אדם להכירו ולהסיר בסצנות שבוין אדם למקום — בער: מאדחיר וקין: אדם הטא במאכל אסור ונענש בסיתה ובגלות וקין הרג את הנפש ולא נענש רק בגלות לבד. וואלא: הלא זה היה קודם מתן תורה? בער: גם ההורים ההם לא קבלו עדיין את התורה, אלא את הפלפול בלבד.

רמת המצפה.

הארתוגרפיה העברית*.

סאת דיר ש. ברנפלד.

כשם שיש מכוה גדולה בסגנון העברי החדש כן מוצאים אנו ערכוביה מרובה גם באופן הכתיבה באורתוגרפיה העברית, שכמעט היא הפקר ממש בספרותנו. בנוגע לסגנון הלשון העברית ולחופש המרובה, שנוהגים עתה בו אפשר למצוא עוד קצת התנצלות. לסופרינו קשה מאד, בשעה שהם באים לבטא את רעיוניהם בכתב, לשעבד את עצמם לחקי שמוש-הלשון ולהכנע מפניהם, הם הפצים לכתוב בו כמו שהם חושבים, שהיא הסגנון ציור מדויק של מושגיהם. ולפי שאין הגיון עברי, גם סגנונם איננו עברי. יותר מזה יש להתרעם על חסר כללים קבועים באורתוגרפיה העברית, שהיתה עכשו לעיר פרוצה, וכל איש מחדש בה כללים בחפצו. זהו זלוזל מרובה בכבוד השפה שבת.

רוב בני אדם חושבים, כי ענין הכתב הוא לצרף אותיות לתבות ולמאמרים שלמים, ואותם המאמרים הם חורים אלו לאלו, ויצא להם דבר שבכתב. לא יעלה על דעתם, כי אין האותיות מצטרפות לתבות באקראי, אלא יש סדר פנימי, הגיוני וארגוני לצירוף-האותיות; אינם שמים לב לזה, כי התבה בצירוף אותיותיה היא ציור ואותו הציור צריך להזהר בו, שלא יקלקלוהו על ידי צירוף מסורס ומעוקס. האותיות מצטרפות אלו לאלו על ידי שייכותן הפנימית, על פי טבען, וצירוף מקולקל ומסורס במלה הוא כעין לקוי-אברים באדם.

לאורתוגרפיה העברית יש כבר היסטוריה ארוכה, אופן התפתחות, לפי שגם האותיות, סימני הכתב, הן כמין בעלות חיים ויש להן נשמה. הן מחכימות ומזהירות למי שמתסכל בהן בעינים בהירות. באותיות עצמן יש כח-הארה, ובעלי-הקבלה, שהיו דורשים בצורת האותיות ובצירופן, היו אנשים בעלי עין רואה ולב מבין, האותיות הן נשמת הכתב, ויש בציור המלים סדר התפתחות קבוע בצירופן ובחבורן של האותיות.

להכתב העברי הקדום נמסרו האותיות הקוליות, זה מונה בטבע הכתב השמי, המתאים למטבע הלשון השמית. סגולתה העיקרית היא ברבוי נטיותיה

* גם את המאמר הזה הזה הוצאנו ס.ה.ד. הזמן, כי ראוי הוא לשננו לכל כותבי עברית. הסערת.

בענין יעשה, כי ממלכות גדולות ידועות מסכסכות מפלגה במפלגה ומפירות את הקונסטיטוציא להרבות מהומות ותהו ובהו, למען חלק את הארץ האמללה ביניהן. עתה חיי היהודים הפקר גמור. בכל המקומות נרצחים יהודים לעיני כל ואין תובע, כי יראים היהודים להביא את הרוצח בפלילים, פן ישפוך ההמון חמתו על כלם. בסנעה נהרג יהודי והרוצחים חפשים. בחמדן הרג כהן את מורה חז"י יען רב ריב יהודים, שנלקו חנם באכזריות. ע"פ דרישת ממשלת צרפת נכלא הרוצח, אך הפקידים מאימים על היהודים, שאם יעידו עדותם נגד הרוצח יהיה אחריתם כאחרית המורה. יהודי פרס טועמים עתה טעם ימי המן.

מניסטר יהודי חדש באנגליא. הפרלמנטרי היהודי רופס איזקס נתמנה למניסטר אנגלי על משפטי הממשלה ולשופט בבית-הגדול. הוא נחשב לאחד ממנהיגי המפלגה הליברלית השלטת. בתור יהודי הוא תופש מקום חשוב בקהלה הלנדונית.

שטנה על יהודים בצרפת. שנים אחדות שקטה השנאה ליהודים בצרפת ועתה התעוררה שוב. ישנם כבר עתונים ודוקא חפשים ואפילו סוציאליים, הכותבים שטנה על היהודים גולי רוסיא, המתרבים בפאריז, ובמועצת העיר פאריז נשאלה שאלה על-אדות היהודים החולכים ומתרבים בעיר. בטבע הצרפתים מונחת שנאה ליהודים, שמעולם לא חדלה כלה ולחץ היהודים בטונים ובפנדה יוכיה, כי רק בצרפת נעשה מנהג לזמן, להתגבר על השנאה, אבל מחוץ לצרפת היא קימת, וקרוב מאד, שתתעורר שנית גם בפאריז.

יונים הורגים יהודים. שני רוכלים יהודים נמצאו חרוגים בשדה אצל ינינה בטורקיא. הכל יודעים, כי יונים הרגום, כי ארבו לרלים האלה לבנו פרוטותיהם ולא נתפשו. לפני חרשים אחרים הרגו היונים שם שישה יהודים וכתו אוניהם והשליכו בגריהם אל בית הכנסת. ויהודים יראי חטא אינם מוצאים כל חטא לכרך בביהכ"נ על אתרוג יוני.

נשתנו העתים. לפני ת' שנה נרשו מפרטוגל את היהודים והניחו שם את המומרים ודיום אחרי המהפכה הניחו שם את מעט היהודים הגרים שם וגרשו את המומרים. בין הכמרים הגולים נמצא הקרדינל ניטה ראש הנזירים הפרנציסקנים. הוא מומר יליד ברגהיים באלזס, אביו היה סיסרד ושמו ישראל נעמער, אחיו הוא ראש הקהלה היהודית ברייז בצרפת. שם הקרדינל בילדותו היה שלמה נעמער והתעתד להיות רב. פעם נזדוג עם במר קתולי, שפתחו להמיר דתו והוא נפתה. מוסר לרומניא. כהיות המניסטר לעניני החוץ האשכנזי קינדרלן-ווכטר ברומניא הגיד מוסר השכל לעורך עתון על החוק נגד הזרים, שיגרם נזק עצום לרומניא עצמה.

השחרת יהודי אשכנז. ב"עתון ליריעת העם וסטטיסטיק של היהודים" מוכיח דיר ווסרמן, כי המאברים עצמם לדעת בתוך היהודים באשכנז חולכים ומתרבים יותר מאשר בכל כתות הנצרים. סבת הדבר הוא, כי היהודים הם יושבי ערים וכרכים ועוסקים בעבודת המוח יותר מאחרים. אבל הלא גם לפני כמה שנים היו שתי המסבות האלה ביהודים ומדוע לא התרבו ביניהם המורפים נפשם בכפס? המעם הוא, כי אברה האמונה בזמן הזה ביהודי אשכנז. האמונה באלקים מגינה על האדם מפני יאוש קיצוני. וחסר האמונה הוא גם הסבה להתמעטות פריה ורביה ביהודי אשכנז.

מצילי העם. הנוצרים הסוציאליים בוויין אינם מוצאים עוד מנוחה בכל יום גלוי אחר מדרכי הצלתם את העם הנצרי. עתון וויני גלה עתה דרכי הבנק, שיסד המניסטר דיר גסמן, לפדות את פקידי הממשלה מעול חובותיהם. פקיד אחד נתן לבנק ההוא שטר על 3000 כתר והשיג בעדו רק 2700 כתר ועליו לשלם בשעורים הרשיים 7080 כתר בעדם. והגזלנים האלה מעזים להאשים את דיהודים על עשקם את העם בנשך. כפי הנשמע מתפטר דיר גסמן מהנהגת המפלגה. צעקת יהודי רומניא. היהודים, שעבדו בצבא רומניא ועודם עתה בחיל המלואים, הוציאו מכתב תוכחה גלוי אל דעם הרומני, לבאר לו את סבת לחץ היהודים בארץ, שהיא רק רשעת יהודים, הרוצים להבנות מחרבן היהודים, רשעת חסרי כשרון, הרוצים

לשעה אחת מגיע לו ע"פ חשבון ארבעה ועשרים אלף כתר.
קול הרעם נשמע עד כרחק כ"ה קילומטר.

אחרונות.

ציון לנפש חיה.

קראקא. ביום הושענא רבה נפטרה פה בשם טוב הגבירה הנכבדה המפרסמה לשכה ולתהלה בצדקתה ובמעשיה הטובים מ' חיה בוימינגר, אלמנת הרב הגביר פרנס הקהל מו"ה יואל בוימינגר ז"ל. ממשפחה גדולה ומיוחסת מאד בפולין היתה הנודעה ומפוארה בתורה ובמעשים טובים זה כמה דורות. ברוך עשרה לא גבה לב הגבירה בוימינגר, אחר פטירת בעלה ז"ל נהגה ביתה ברהבה ובנדיבות כבתחלה. תמכה בכמה חברות של צדקה והשכילה אל דלים כאם רחמנית. השיאה בתולדות דלות בהוצאותיה ועשתה הטוב בעיני אלקים ואדם. עתה נמלה עטרת בניה הגבירים, שהנכה אותם ליהודים נאמנים, לתורה ויר"ש ולהבטח יהודית. כל חשוכי העיר הלכו לה כבודה האחרון ורבים המתאכזרים על אש ישראל הזאת. תנצבה. נ.

בנות ישראל בישי.

זה כמה שנים מעסיק שבי בנות ישראל בפולין את דעת הקהל וכך מי שיש לו קצת רגש משפט עליו לשאול: עד מתי תוכל מדינה הרוצה להחשב בין מדינות הצדק, לשאת ולסבול מצב כזה, הלוועג לכל רגש צדק ולכל חוק? עד מתי תוכל ממלכה לתת קיום לבית העוסק בקביעות באריבה לנערות פתיות ע"שליחים נשכרים בכסף, הלוקחים בישי מאות נערות יהודיות בשנה וסוגרים אותן בבית הבלא, בבית החרשת למשומדות, הנקרא מנזר הפיליזיות. אך אם תלקחנה נערות גדולות שמה אע"פ שלא מלאו שנותיהן ע"פ החוק אין עוד כל חרוש לנו. בכל עת כלואות שם בשלשים עד חמישים שבועות כאלה, אבל מקרים בלדות קטנות ישיביות ראויים שיעסיקו תמיד את דעת הקהל שיעוררו תנועה בתוך בני עמנו לנסות בכל מאמצי כח לעשות קץ לרשעה הזאת, כי עד כה התאמצו עכ"פ להתנהג למראית עין ע"פ החוק, אבל אם תעצר ילדה בת שש שנים בשבי בעזרת ביה, זהו גזל משפט ועוות הדין, שהרפה הוא למדינת תרבות ועלינו להרעיש על זה שמם וארץ, את כל העולם הנאור עד בוא צדקתנו. בשנת 1904 נתנה אשה יהודית את בתה, שנולדה לה בקראקא לידי אומנת נצירת סמוך לעיר בשכר חדש. בשנת 1907 מסרה בעל האומנת את הילדה לשמד בלי דעת אמה בתורה ברו. בהודע הדבר לאם הילדה דרשה את בתה מיד האומנת, אך היא מאנה להחזירה. האשה השכולה מסר דינה ביד עורך הדין, משנה ראש הקהלה, ד"ר רפאל לנדא. הוא דרש בתחלה מאת הנהגת העיר לבטל את המרת הדת של הילדה, אחרי מות ארוכים הכריע המגיסטרט, כי המרת הדת של הילדה היתה שלא כדן והיא שייכה לכנסיה היהודית. אז דרש הד"ר לנדא את הילדה בשם אפטרופסה היהודי מיד אומנתה וזו הערימה לדרוש בעדה אלף כתר שכר מפלה בה בידעה שאין לעניה סכום כזה. היהודיה קראה לעזרה את ביה"ד המחוזי בקראקא ואמנם ביה"ד פסק, כי על האומנת להחזיר את הילדה לאמה עד י"ד יום. על הפסק הזה ערערה האומנת לפני ביה"ד למדינה והיא הכריע, כי אין האומנות צריכה להחזיר את השבויה. ד"ר לנדא קרא תגר על זה לפני ביה"ד העליון בווינ והוא פקר להחל משפט חדש. ביה"ד המחוזי פסק שוב להחזיר את הילדה לאמה עד י"ד יום והאומן ערער עוד הפעם לפני ביה"ד המדינה, שעור לא הכריע בדבר והילדה היהודית מזה אנו רואים, באיזו הצפה וזדון מתעמרים בבנות ישראל, להחזיקן בשבי, לגזלן מידי אמותן ודתן. הילדה היא יהודית גמורה, כי אין רשות להמיר דת ילדה קטנה בלי רשות הוריה, כמו שהכריעו המגיסטרט וביה"ד בקראקא ובכ"ז מוצאים השוברים עצה נפתלה, להחזיק

לגמרי אותה הא' מקלקלת את הצורה העברית של המלות הזרות ולא מצאנו כמותה לא במשנה ולא במדרש ולא בתלמוד.

אני הייתי מציע להעמיד כללים קבועים בארתוגרפיה העברית, ואלו הם:

(א) שלא לכתוב "מלא" במקום "חסר", ומלות שאין האותיות הקוליות בהן שרשיות צריך לכתוב אותן תמיד "חסר", למשל, במלות כוכב, קול, יום, שיר, ראש, האות הנחה שרשית, אבל במלות חודש שורש אוזן, הו' מיותרת ומקלקלת, לכן יש לשמעה. אמת הדבר, כי זה מצריך הבהנה במקור הא' ט מ ל ו ג י של המלות. אבל אין בכך כלום; ילמדו וידעו ויבחינו. ודבר שאין צריך לומר, כי אין מן הראוי לכתוב כולה (במקום כלה) או כולו (במקום כלו). עד כמה שנתמטטה ידיעת הלשון בימינו, עדיין יודעים הקוראים להבחין מתוך חבור הרברים.

(ב) למעט בסימני האותיות הקוליות גם במלות זרות, ובשמות עצם פרטיים או במלות זרות מאד, שאפשר למעט בקריאתן, מוטב לנקד אותן בפעם הראשונה, כשאנו משתמשים בהן. הלא סוף-סוף גם ברבוי סימני האותיות אין כל הקוראים יודעים לקרוא את המלות האלה כתקונן, למשל, בכתבנו זולה, אותו המורא שאיננו בקי איננו יודע אם נקראה מלה זו בחולם או בשורוק, וכן אין יודעים להבחין בין ו' ובין e אם נשתמש ב' גם במקום סגל.

(ג) שלא לכתוב שיטה, סוכה, לימוד, שיפור אלא: שטה, סכה, למוד וכו'. ובאופן זה לא יהיה מן הצורך לכתוב גוון, כוונה, חיוב, קיים, מתקיים, אלא גון, בונה (קצת סופרים כותבים: מתכון ואיני יודע על מה) וכו'.

(ד) השמוש בה' בסוף במקום א' הוא דבר נכון, אלא שצריך לעשות בו כלל, כל מקום שתכוא א' לסימן נקבה מוטב לכתוב ה', אבל במקום שתכוא א' בסוף המלה במקום ה' הידיעה (למשל עלמא, רחמנא, לבא וכו') ע"ד הלשון הארמית אי-אפשר להחליף, כי זה יגרום בלבול עצום.

בכל-אופן ראוי לקבוע ארתוגרפיה משותפת לכל הכותבים עברית. עתה יש מינים שונים של ארתוגרפיה, וכל אחד עושה בה כרצונו, תמה אני, כי ילחמו בדורנו על-דבר הדבור העברי, ועדין לא עלה על לבם להחיות את הכתב העברי.

עולם ומלואו.

עם הרפובליקה החדשה פרמוגל ישנן באירופה חמש רפובליקות: צרפת, שווייץ, פרמוגל, אנדורא (מחוז קטן על גבול ספרד) וסאן מארינא (מחוז קטן באיטליא, שהיה חפשי כבר בימי קיסרי רומא). באמריקה ישנן 12 רפובליקות מלבד איזו ארצות השייכות עוד לממלכות אירופה. באפריקה ישנה רק רפובליקה אחת, ליבריא של כושים שחורים.

הגדולה בכל הפבריקות לקסמי הרלקה בעולם היא בעיר מידאהולס בשבדים. שם נעשים בכל יום קרוב למיליון תבות קסמי הרלקה. שם הרוש בכל שנה ששים רבוא רגל מעוקב עץ, רבע מיליון ליטרא ניר לתבות ורבע מיליון ליטרא קמח דגן לדבק.

ממציא קסמי הרלקה היה י. פ. קאמערער בלודוויגסבורג באשכנז. בשבתו בבית האסורים הציג שנה הכנים לו לברטוריום ומכל קסמי עץ בגפרית מהותכה ואח"כ בפומפור בתערוכה ידועה לו. זה היה בשנת 1833. אך הוא לא נהנה מהמצאתו, אחרים עשו כמתכנתו והעשירו והוא מת בבית המשונועים. לרפא צבית ראשי אצבעות טוב להבוש לראש האצבע הצי בצל לבן מבושל, או תפוח אדמה חי שחוק, התועלת בטוחה אם ישנו וישלשו את התחכישת הזאת.

באנגליא מוציאים מן האדמה בכל שנה חמר דומם (פחם ומתכות), ששווי הרבה יותר משני אלפי מיליון כתר.

במדינת קולומביא באמריקה הצפונית יש שיה אשר בלשדו נעצר הרם אם מושחים סכין בלשד הזה וחותרים בו את בשר ההי לא יצא דם.

קיסר רוסיא מרבה למול שכר מכל מלכי העולם.

חודש (ולא חדש), ליבון, איסור, זירוז (ולא לבון, אסור, זרוז), כן כתבו י' במקום שהעמידו האחרונים צירה (איבר, רבינו וכו'). משהיו להם אותיות ו' וי' לקוליות שוב הסרו להם סימנים מספיקים במקום שהיו צריכים לאותיות הללו בתור אותיות מבוטאות ולכן חרשו להכפיל את האותיות האלה כתבו חיוב, כוונה וכדומה (במקום חיב, כונה). ועל-פי החרוש הזה יצאו לנו המלות העוקצות עינים: דית-הויין דית-צבויין (במקום דתהוין דתצבויין). כן הנהיגו לכתוב בסוף א' במקום ה' על דרך הלשון הארמית. בחרוש הזה להשתמש בא' בסוף המלה במקום ה', באה ערבוניה מרובה בשפתנו בארמית משתמשים בא' בסוף המלה במקום ה' הידיעה (והמדקדקים מאו"ה קוראים לא' זו: "אלף אימפלומטיקום"). ובזמן מאוחר החליפו א' במקום ה' לסימן נקבה בא' במקום ה' הידיעה, על ידי זה החליפו שמות זכרים בנקבות, מה שאין כאן המקום לברר.

בספרות התלמודית נכתבו מלות זרות מרובות לא רק ערביות פרסיות, סוריות, שאפשר היה להמציא להן בנקל צורה עברית, כי אם גם יוניות ורומיות. לצורך כתיבת המלות האלה חרשו גם מרגנסקריפציה על פי כללים קבועים. בחרוש זה עשו עבודה שלמה, מלאכה ישיש בה גם חכמה. אלא שהכמים אחרים קלקלו בלי הבנה והרסו בידים גסות דבר שלם וחשוב.

יודעים היו הראשונים, כי לקחו היונים והרומאים את הא"ב שלהם מן הכתב השמי הקדום ועשו בו שנויים כפי צרכם. ולפיכך כאשר הביא אותם הצורך להשתמש במלות יוניות ורומיות הקפידו ונהירו מאד באופן כתיבתן, כדי שתהא להן צורה עברית. ובאותיות דומות בהברתן (א' ועי', מ' ות' כי וק') ידעו להבחין תמיד. כן הבינו לסמן היטב את אותיות ההברה. בכל אותם הכללים אין הסופרים בקיאים עכשו ולכן ממציאים בימינו מלות "עבריות" מנקרות את העינים. הראשונים הבהינו בין אות המיט"א ובין אות הת"ו ביונית (וברומית t או th) וכתבו כהוגן מ' (או לפעמים ד') או ת', בימינו כותבים קצת סופרים היסטוריה (במקום היסטוריה). בן ידעו שלא להשתמש באות ק' שלא לצורך, מפני שאות זו היא מיוחדת לסגולת הלשונות השמיות. למשל כתבו תמיד אלכסנדר, אלכסון, פרנס (ולא אלכסנדר, אלכסון, פרנס) בימינו כותבים אורתודוקסיה (במקום אורתודוכסיה), אקומפלויר (במקום אכסמפליר) וכו'. הראשונים ידעו, כי אין מקום לאלף גנובה" לא כראש המלה ולא באמצע ולכן לא היו כותבים מעולם תיאולוג או תיאודור (במקום תיולוג או תיודור). כמו שכתבו כראוי לגיון (ולא לגיאון).

עוד טעות מרובה אני מוצא במרגנסקריפציה העברית, כשהם באים לכתוב מלה גרמנית שבה אות th שלא לצורך. בשפה הגרמנית נשתרבה אות זו בשבשוש, ומטעם זה עמדו עליה בימינו להכחידה ולבטלה. בצדק השאירו את האות הזאת רק במלות יוניות ומחקו אותן ממלות גרמניות. הם עצמם כותבים כבר רוזנמל (ולא רוזנתהל), רוטשילד (ולא רותהשילד) וכדומה. ואל תתמה, כי שמות משפחות נודעות (כרוטשילד) כותבים עד כת', מפני שאי-אפשר לשנות מטבע שטבעו בזמן קודם. מכל מקום כשבאים אנו לכתוב שמות כאלה עברית, אין מן הצורך להחזיק בשבוש זה.

נבוכים הם בעיני כתיבת המלות "ציוניות", "לאומיות", "אנושיות" — אם יש מ"ם לאותה אות י' בהברת "יות". פוסחים בזה משיטה לשיטה ונבוכים הם בדבר. האמת היא, כי בעברית אין מקום לאות י' בהברה זו. ובשם שיש לנו שמות: מלכות, עבדות, חרות, ילדות וכו' אפשר לכרוא גם את השמות לאומות, ציונות, טבעות וכו' אלא שבני תבון, המתרגמים הידועים, הבניסו אל לשוננו היצירה רוחניות טבעיות וכו', ומכיון שנשתקע הדבר בשפתנו מזמן קדום, יש לו כבר זכות אורה. אבל מכל מקום היה מן הראוי להמעיט ביצירות כאלה, אשר בודאי אינן לפי רוח השפה העברית וסגולתה. אם כתבו כבר רוחניות — נסתפק בזה. אבל שלא לצורך הרגילו במלות ציוניות, לאומיות, אנושיות וכו'.

אות א' במקום פתח באמצע המלה, זהו אחד מכללי הארתוגרפיה החדשים, שלפי דעתי מיותר הוא

כרוב גיל ועליצות תבענה שפתי במזמ' מעמק
לבי לרעי מר משה פוקס בדלמין לארוסו עם מ'
שרה גוגיג. מאיר דיקער — דעלאמין.
מעמק' לבי אברך את ש"ב מר שמואל שניצער
לארוסו במזמ'. שכנא שמעמער — אשפיצין.
מעמק' לבי אושיט בוס של ברכה לכבוד הה"ג
חכם וסופר כולל כל המדעים מר יצחק דוב תאומים
מפה ליום הולדתו ביום י"ב תשרי יאריך ימים ושנים
בטוב ובנעימים. והנני קורא חידד! על דרשתו הנעימה
מלאה זו, אשר דרש דרש אז רב יצחק במקהלות עם
רב, בביהמ"ד של אביו רבינו הגדול מהר"ז תאומים
אבריק, לכבוד היום.
ואלעשמשיק.
דוד גאטמפריעד.

אונזערען פאמיליען עמפעהלען וויר
דיא קאלינער ציכ-זריע יוויפ'ס בעסמטע.

מורה

פנוי בעל כשרון פדגוגי היכול ללמד
היטב תנ"ך וגפ"ת וכמי בשפות המדינה
יבקוש ביטול שני נערים משלש עשרה
שנה והלאה. שכרו שתי מאות כתר לחצי
שנה מלבד מזון ומוזנות. לפנות אל:

Trachman Wróblak-szl. bei Rymanow

געזע-פעטט.

ראהעס אונד געקאכטעס פערזענדעט
כשר טעגליך פרישעס לפסח
Juda Zins, Husiatyn, (Galizien)
פרייע אונד הכשרים מהרבנים הגאונים
מבערוואן, מפרעמיסלא ומסטרי זענדע אויף
פערלאנגען.

הננו מברכים בחבה את ידינו החביב הגביר
הנכבד וכו' מו"ה אברהם פראפער בווארא אצל דינוב
לארוסו בנו היקר מר יצחק עם מ' ג' קירשבוים.
מזמ' לבנו החתן.
נמע לאנדעסמאן ובנו יהושע מנחם לאנדעסמאן.
ברגשי אהבה וידידות נביע במזמ' לרענו מר ישעיה
דוד שיינדלינג מפה לארוסו.
שלמה שמיר, בנימין גאטליעב — לובאטשוב.
את ידינו היקר מר ישעיה דוד שיינדלינג מפה
הננו מברכים במזמ' לארוסו.
גצל צירמאן, יעקב גמליב — לובאטשוב.
ברגשי ישמחה ואהבה הנני מברך במזמ' את רעי
היקר מר ישעיה דוד שיינדלינג לארוסו עם מ' היה
רבחון. אביגדור זילברשטן — לובאטשוב.
ברגשי חבה ורעות הנני מברך במזמ' את ש"ב
מר יעקב עלענבערג כהו"סאמין לארוסו עם מ' בלהה
נעמל כסטרובסוב, מזמ' להוריו.
יוסף איילענבערג — טרמבובלא.

את הילדה היהודית בשכי ולגדלה בתור קתולית. זה
שלש שנים נלחמה האם השכולה בעד זכותה הטבעית
והמישפטית וסינה משיגה אותה בעזרת הממונים על
שמירת החקים. האין חובת כל ישראל, לקום כאיש
אחד, לדרוש מאת הממשלה לקים שבועתה ולעשות
חובתה גם בנוגע ליהודים?

מעוות לתקון.

במקום הזה נתפרסם בגליון ל"ז "תורה וברכה" בישמנו
לאיזה משה ווייס, נשתוממנו ונפתענו לראות שמותינו
חתומים תחת דבר שלא כתבנו ולא ראינו ולא עלה
על לבנו. התורה נכתבה בלי דעתנו מאת משה ווייס
עצמו איש היכוננו, שהיה מורה בכפרנו ושמותינו נודפסו.
ומה שנכתב שם לא היה ולא נברא. הננו מפרסמים
זאת ברגש התמרמרות על הגבור הזה, המהלל את
עצמו ומתכנה "דרשן".
הייס גערישטנער, יעקב באבענעק, קלמן באבענעק,
אלימלך באבענעק — דאמבראווא ב"י זאווארזנא.

הסתדרות אמנה.

(KREDIT-UNION)

סניף חדש בקראקא רחוב גראדזקא 32

המשרה פתוח בכל יום משעה 9 עד 1 לפני הצהריים ומן 3 עד 6 אחריצ.
בשבת ויו"ט סגור.

תכלית מוסד הבנק הזה של אנודת-שותפים גדולה היא להרים המצב
הכלכלי של יהודי גליצא במתן הלוואות בזול, תמיכת כל התאמצות להסתדרת,
המתגלה באיזה מקצוע כלכלי, וביחוד ביסוד מהסוגי תעשייה ואגודות כלכלה
מכל המינים ועזרה כדרך בנקים מרכזים במפעלי עסקים של סוחרים ובעלי
מלאכה יהודים.

הננו מזמינים את אחינו בכל מקום שהם, לקנות מניותינו בנות 25 כתר,ים.

וההפקיד אצלנו פקדונות כסף

נגד 4 1/2 אחוזים ממאף עסקא.

הנהגת הקרדיט-אוניון.

יצא לאור ההלק השביעי לספר

תולדות ישראל

מתוקן ע"פ המקורות הראשונים בידי

זאב יעבין

מראשית ימי האמוראים עד ימי תכלית
רום קרן התורה בבבל ודלדולה בא"י משנת
3953 עד שנת 4080 לימות עולם.
מקחו K. 5.35 חוץ פורטו העולה לשלשים
העללער, בהקדם משלוח הכסף.

נמכר בבית המחבר

W. JAWITZ, BERLIN N. 24.

הנני מבקש מקראקא

בחר עוזר למסחר

היועץ גם לכתוב עברית.

לפנות אל בית-מסחר הספרים

L. FORTGANG, KRAKAU.

יצא לאור

פירוש על משלי לרבנו יונה גרוני

על פי כתב-יד אקספורד עם מבוא על
קורות ימי חיי המחבר והערות ומראי
מקומות מאת ד"ר אברהם לעווענטהאל,
רב בהמבורג.

מחירו 4 מארקים, לשלוח במוקדם

ע"פ האדרסה

Rabbiner Dr. Löwenthal

Grindelallee 79 Hamburg 13

10 Kronen täglich!

kann jedermann auf leichte Weise
verdienen. Senden Sie Ihre Adresse
nur auf einer Postkarte an die Firma
Jak. König, Wien VII/3 - Postamt 66

ספר נפלא

Cudowny Samouczek Wunderbuch

zum Selbst-Unterricht der deutsch. Sprache
in zwei Sprachen (polnisch-deutsch)

vorgetragen von

JOSEF SAS JAWORSKI

Gymnasial-Oberlehrer

und MAJER LAUB

bekannten Pedagog.

Bis heute 2 Teile gedruckt zu je 32
grosse Seiten.

Preis 50 Heller pr. 1 Teil

auch Briefmarken werden angenommen.

Bei Postsendungen 10 h. mehr.

Zu bekommen bei

Majer Laub, Krakau Dietelsgasse 9.

Hier habt Ihr Gelegenheit, auf eine unge-
wöhnlich leichte Art die deutsche Sprache
im besten Sinne des Wortes, zu erlernen.

האטעל ציפפער, לעמבערג

HOTEL ZIPPER LEMBERG

vormals

Hotel u. Restauration **MAJER KATZ, Rajtana 9.**

Telefon Nr. 889.

האכסניא ובית המרוח של ה' מאיר קאטי ז"ל

בלבוב, ברחוב רייטאנא 9

דגודעים זה 40 שנה בכל תפוצות ישראל, מתנהלים גם עתה תחת אותה ההנהלה
עצמה של השנים הקודמות, ביתרוח הכשר אף למחרתו מן המהדרין; ועוד יתרה
נעשה, כי כל החדרים תקנו מחדש ונערכו בטוב מעט ודעת ובנקיון עצום מתאימים
לצרכי החיים, במאור אלקטרי, גם בחדרים מיוחדים לרחצה ובכל הקומפארט הדרוש
לרוח העת, ונחת שלחני מלא דשן. גם סניף מיוחד למאכלי הלל נערך על ידי
ברחוב סטאניסלאוו 4 מול האכסניא שלי במאכלים ערבים לחיך, למען השביע
רצון את כל הדורשים לשכני

צבי הירש ציפפער.

Bücher Lieferung gegen Monatsraten

Graetz, Gesch. d. Juden 13 Bde.
Meyers, Convers. Lexicon 20 „
Brockhaus „ 17 „
Spamers, Jil, Weltgesch. 11 „
Brehms Tierleben 11 „
Leixner, Literaturgesch. 4 „
Kaufm. Bibliothek 5 „
Weltall und Menschheit 5 „
Allgem. Naturkunde 10 „
Sämtliche Klasiker (Illustr.)
Gediegene Belletristik „

Alles in neuesten Auflagen,
prachtvoll gebunden liefert gegen
Monatsraten von K. 5.— aufwärts:

A. WEISSMANN

Podgórze, (Galizien).

Kaufm. Fern-Unterricht!

בוכסיהרונג (אללע פעטאדען) האנדעלסאקארעספאנ-
דענק, דייטשע שפראכלערע, קויפמ. דעכנען, האנדעלס-
עט וועכסעלרעכט, ווארענקונדע, געאגראפיע, שענשרייבען,
וועלטגעשיכטע, עס פער אנטא-וועלט שפראכע,
סטענאגראפיע, (אלע סיסטעמע) א. ז. ו. קאנן יעדעדמאן
אָהנע בעזאנדערע פארקענטניסעס אים ברייפליכען וועגען
אונד אין קורצער צייט גרינדליך ערלערנען. — האָנאָראַר
מאָסט. — בייא גלייכצייטיגער טיילאָהמע אן 4 לעהר-
פעכערן.

STENOGRAPHIE GRATIS.

אנפראגען נור געגען רעטורקארטע, פראספעקטע K 0.50
ערפאלג גאראנטירט.

Erstes commerciales Unterrichts-Institut.

Abteilung für briefl. Unterricht

A. WEISSMANN, Podgórze-Krakau H-E

נא- נייע דא געוועזען!

אייער אייגענבאהן

ראַסקאַפּ

אוהר

גוט געהענדעס

ווערק 3 יעהריגע

גאראנציע, וויא

אויך דאצו איינע

דאפּעל-דופלע-

קעטטע, איין טא-

שענפייערצינדער

אללעס צוזאמען

נור 5 קראנען.

צו בעציעהען פראנאנאהמע

S. BRANDES KRAKÓW,

B. Joselowicza 7.



מכתבי הוראה נדפסים.

הרני ונתכבד להודיע, כי נכתבי
הוראתי לשפה העברית, שכבר
הקפיקו להתפשט צעולם ושכזו כבר
לנשדורות רבות, אפשר עתה להזמין
צפפת הוראה יהודית גם נדפסים.
צאשכנזית אין לי לע"ע אלא
הויקוגראפיים.

נכתבי הוראתי נותנים לכל אחד
את האפשרות, לקבל לו את השפה
העברית על צריה צונן קלר וצוהלאות
נעטות. רצוי התלמידים נתן לי את
היכלת להזמין את נחירס עד
כדי כתר צעד נכתב אחד. פרוסקט
נפרט הנני קולח חכם.

S. WAŁKOWSKI KRAKAU

Postfach 119 (Miodowa 16)

האטעל וועסטוראציאן כשר
לבע"ב יהודים של
שלום אהרן ראזענטאל
בלבוב, רחוב רועניצקא 13
טעלעפאן נ"ו 1314

VERLASSLICH ORTH.
כשר RESTAURANT
des JACOB PINKAS
WIEN II., Lilienbrunn. 9.
nach dem Grand Hotel National, Romania
u. Russie.
דעפערענצען: הרב הגאון מו"ה ישיע' פורסט נ"ו
רב דשופשול וויען.

המצאה חדשה!
ספר טוב לבתי ספר ולחדרים
המדריך בשפת כתבי הקודש
הלוא הוא המפתח לתנ"ך ולגנזי הלשון.
דרך חדשה ללמוד וללמד כל ישרי תנ"ך
בתשע מאות פסוקים, וכל ספרי תנ"ך
בלשון המקרא בקצרה, עם כל המצות
ויסודי הדת, ועם רשימת המלים, לוחות
לנמיות השמות והפעלים ותרגילים רבים
(הטוב לכל לוד דקדוק) הכל בועתקה
אשכנזית צחה וגליון להנכי דקדוק.
מחיר חוב'א בטר אחת, עם פארטא K. 1.20
ע"י נאכנאחמע K. 1.50 — להשיגו אצל
המחבר
J. L. RABINOWICZ, Religionslehrer
Boskowitz (Mähren).
פראפעקט וכתבי תעודה מאנשי שם אשלה
לכל דורש הפסי.

איך זוכע איינען טיכטיגען
בוכבינדער געהילפען
סיר פיינע יידישע ארבייטער, דער אין
פרעסס אונד האנדעלענדונג גוט
פראקטיצירט איזט, דער פאסטען איזט
דויערנר, געהאלטס אנשפריכע ערבייטעט
DAWID NADLER, Buchbinder
Maramarossziget (Ungarn).

איינען שו"ב
מיט צייגניסען פאן רבנים יראים, ניכט
עלטער וויא 30 יאהרע זוכט דא חברה
מחזיקי הדת אין אנטווערפען, זיך צו
ווענדען אן
Dr. Wolff, Hoptand 43 Antwerpen.

לתקון ספרים
בבית מסחרי הגדול נמכרים
קונטרסים בודדים מכל הש"ס
דפוס ראם בוויילנא, מכל נסכת אוכל למכור את
עשרת הקונטרסים הראשונים. כל אחד מחזיק
די דפוס, מחיר כל קונטרס עשרים העלער
מלכד הפארטא, כן יש לי בבית מסחרי הגדול
כל מיני ספרים מכל הדפוסים. הכל בכריכות
טובות וחזקות למיניהם. קונים פרטים ומ"ס יפנו
נא אלי בדרישותיהם. יאמלא הפסע על צד חיותר
מוכ. גם נמצא אצלי, "ברוינגע שאפלענדער" בשביל
בורכי ספרים. מחיר קילוגרם 6.50 כהרים
SALOMON NEUMANN
Buchhandlung Tarnow
Wyd.: Naftali Hof
S. M. Laser
Odpowiedzialny redaktor: S. M. Laser.
Drukiem M. Lenkowicza w Krakowie.
Bożego Ciała 22.

כשרה זערכווארען-פאבריק
A. Finkelstein, Lemberg, Gołuchowskipl. 2.
ליעפערט אלע סארטען זערכווארען, בעסטע כשרה דעליקאטעסע. די פאבריק איזט
לויט דען מאדערנסטען בעהעלפען אינגערניכטעט, ווי עלעקטרישע קראפט א. ו. ו.
אונד ערצינגט נור פרימא-ווארע
בהכשר הרה"ג ר' משה באב"ד האב"ד פה.

Erstes und Grösstes
Gramophonhaus
JOSEF WECHSLER
Engros & Endetail
Lemberg, Sykstuska 2. Krakau, Grodzka 71.
גענעראלפערטערטער דער גראמאפאן אקציען - געוועללשאפט
מיט מארקע. שרייבענדער ענגעלי
גרעסטעס לאגער פאלינישער, דייטשער, העברעאישער אונד
יידישער פלאטען מיט מארקע. ענגעלי.
20.000 פלאטען ערסטגרעסטער קינסטלער
שטעטס אס לאגער
רעפערטאטורמילע אונד ווערקשטעטע אס ארטע בעסטע אומטויש
בעדינגונגען. — פרייזאטאראנגע גראמאס אונד פראנקא.
לעמבער טעלעפאן 2033 II
אקוי טעלעפאן 461


M. Gutwirth, Krakau
MOSTOWA 3.
liefert Knochenmehl und
Thomasmehl in jeder
Gehaltelage zu sehr billigen
Preisen.
L. FORTGANG, Krakau
הכירה הייזער ביליג
של
ספרים עבריים וספרים חרדיים
הוא מבית-מסחר המפורסם של
דקדוקים 2-3 ספרות העברית
4-2 ספרות חרדית
יכולו בוד 20 חלקי במקורות.
לוקים חסד.

לעזען אונד מערקען.
דיא דענקבאר בעסטען שאנצען צור ערלאנגונג איינער הייראטס-אויס-
שטאטונג לויט גרעסטע דער זיך פערמעהערענדען מיטגליעדערצאהל, בעטעט דער
Wohlfahrtsverein z. Heiratsausstattung jüd. Mädchen
in Tarnów
דעוועלבע האט וואהרענד דער קורצען צייט זיינעם בעשטאנדעס צירקא 20.000
קראנען אויף הייראטסאויסשטאטונג בעצאהאלט, עט צור זיכערונג דער הייראטס-
אויסשטאטונג לאנגערצאהלענדער מיטגליעדער איינען אייזערנען פאנד געגרינדעט.
אויף וואונש ווערדען פאן דער קאנצליא **בערנהארדינערנאסע** א
אויסקינאטע אונד דרוקסארטען ערטיילט.

Prawdziwe Schichta Mydło
z marką „Jeleń“
prasowane jest tak:

Główna fabryka Jerzy Schicht T. A.
... firmy ...
znajduje się w Aussig, w Czechach.
Fabryki filialne istnieją w Wiedniu, w Mar.
Ostrawie i w Ringelshain w Czechach.
Jest to wyłącznie **austryackie** przedsię-
biarstwo, pracujące wyłącznie **austryackim**
kapitałem i **właścicielami są austryacy.**

Buchführung
Korrespondenz
Schreibschrift
Kaufm. Rechnen
Kontor-Praxis
erlernen Sie
briefflich vom
einzigsten Buchverleger
F. Simon.
Aussig-Brosch. Leipzig
Berlin W. 62. 13.
Verlangen Sie
gratis
Probeklektion

Kronen 5000 Verdienst
zahle dem Jenigen, der nachweist, dass meine
Wunder-Kollektion
300 Stück für nur Kron. 5.90
nicht ein Gelegenheitskauf ist u. z.

1 echt schweizer Syst. Ros-
kopf-Pat. Remont-Taschen-
Uhr genau gehend und pünktl.
regul. mit schriftlich 3-jähriger
Fabrikgarantie, 1 amerik. Gold-
double Panzerkette, 2 amerik.
Golddouble Fingerringen (für
Herr u. Dame) 1 engl. vergol-
detes Garnitur bestehend aus
Manschetten-, Kragen- u. Brust-
knöpfe, 1 amerik. Taschenmesser
1 eleg. Seidenkravatte Farbe u. Muster laut Wunsch
neuest. Fason, 1 pracht. Kravattennadel mit Simfili
Brillant, 1 reiz. Damenbroche letzte Neuheit, 1 nützli
Reise-Toilette-Garnitur, 1 eleg. ech. Lederportemona
1 Par amerik. Boutons mit imit. Edelsteine, 1 Salon-
Album schönsten Ansichten der Welt, 1 prachtv. Hals-
oder Haar-Collier von echt orientalischen Perlen
5 Indische Wahreager Teufel zerstreut jede Gesell-
schaft u. noch 250 Stück div. Gegenstände in jedem
Hause nützli. u. unentbehrli. sind, Gratis—Alles zusam-
men mit der eleg. System Roskopf-Pat. Taschenuhr
welche allein das Doppelte werth ist, kostet nur Kron.
5.90 — Zu beziehen per Nachnahme durch
S. Urbach's Weitversandhaus
Krakau, Nr. 15
N. B. Bei Abnahme von 2 Packete wird 1 engl.
Rasiermesser oder 6 Stück Taschentücher gratis bei-
gepackt—Für Nichtpassendes Geld sofort retour.

שוין ערשינען גרשם באדערס
יידישער פאלקסקאלענדער
זעכצעהנטער יאהרגאנג
מיט פאלגענדען אינהאלט:
אינפארמאטיווער טייל:
(א) לוח לשנת תרצ"א. (ב) מנהגים מכל חשנה.
(ג) שטעמפל-טארין. (ד) פאסט. (ה) טעלעגראף
(ו) יידישע אדוואקאטען אין גאליציען. (ז) יידישע
ערבטע אין גאליציען.
ליטעראטור און לעבען:
(א) גרשם באדער: סענשען און לעבען (טיפען
און געשטאלטען). (ב) דר. היים זשטלאווסקי:
געטער און רעליגיאנען. (ג) מאקס נאדלר: הערצל
און זיין בעדייטונג (מיט 2 בילדער). (ד) יהואש:
די קעניגין פון שבא (געריכט). (ה) ראובן פאהן:
אויף פערטער ערד (א קאראמיש מעשה/לי).
(ו) ג. ב. בילוי (א בלעטל זכרונות). (ז) מאיר
הארטמאנער: עסמא (געריכט). (ח) משה פערנאהף:
ליעבע (צוויי סקיצען). (ט) צבי שפייער: די
רעפארם פון אונזער ביזנעס. (י) דוד קלינגהאפער:
דאס אלטע הויז. (יא) יעקב מעסטעל: אין דער
פרעמד, אין יאך, פערלאט, (געריכט). (יב)
י. ווייזלען: דר. היינריך גאבעל (באראקטעריסטיק)
(יג) יעקב ליפשיטץ: צווישען נאכט און טאג.
(יד) ג. ב. פון ליטעראטור און לעבען.
פרייז 70 העלער.
רעפארטען פון אלע לענדער ווערען אנגענומען.
אדרעסע:
GUSTAV BADER, LEMBERG
Pełtewna 13.

הגימנאזיום היראלי היהודי
בסטאראזינעטץ.
לבית-הספר התכוני הזה, יש כל זכות
ויפיו-כה ישל בהים התיכונים של הממשלה
בכל עניני חול. החנוך העברי רחב ועמוק
בכל מקצועות התחזיק: תנ"ך עם רש"י,
גמרא עם תוס', שלחן-ערוך, תולדות היהודים
וכתב ולשון עברית. בשבתות וי"ט סגור
ביה"ס. מנהל למורי הקדש הוא ההיג
מו"ה משה דוד גראס, לפנים רב בלוצערן.
גיסו של מיסר ביה"ס הרה"ג דר. יונג
כאוונג. בראר, בחדש מאי נפתחה מחלמת
ההבנסה לנסיון הבניסה, בלי נסיון הבניסה
לא יקובל תלמיד לכן נחוצ לחיות מן
המקדמים.
Verwaltung des jüd. Privat-Realgymnasiums
Storozynetz (Bukowina).